SACRA CONGREGAZIONE
DEGLI
AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Ebrei

ANNO

1938-1944

Pos. 5

Fasc. 145

SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

1a

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.

EBREI

1938 - 1944

STERN Elisabetta
STERN Franz Martin
STERN Giorgio
STERN Paolo
STERN Robert
STERN Stella Maria
STERNAN Ilse
STIEBER Ignatz
STIEGLITZ Abraham
STILLMANN Vilmos
STRASSER Andrea
STRASSER Ing. Giuseppe
STRAUS Ermanno

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

1c

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

STERN

S. C

Posiz

Prove

Mitte

Data

Ogget

Allega

Esecuz

N. di

N. 5444/20

STERN Elisabetta

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

STERN Fra

Copi
del

bert
blis
soffe
e pe
esso
com

Rom

N. 5444/20

STERN Franz Martin

N. 6622/42

L.A. 23.IX N. 6622

Copia del certificato medico del Prof. Dott. Mario Santoro

Certifico che la signorina Elisabetta Stern già da tempo sofferente di osteomielite del sacro e perciò resecata di porzione di esso è ancora in cura non essendo completamente guarita.

Roma, 5 IX 42.

SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS - Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS - Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Fra

Alla

U

La sot
essend
osteon
e per
risult
chiede
conces
poter
medic

Se si
esibit

Disol

SEGRETERIA DI STATO · RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N.5444/20

STERN Franz Martin

N.6622/42

L.V. 23.IX N. 6622

Roma, 7 IX 42

Alla R. Questura di Roma

Ufficio Stranieri

La sottoscritta Elisabetta Stern essendo sofferente da tempo di postumi osteomielite non del tutto risolti e per cui è ancora in cura come risulta dall'unito certificato medico chiede a codesto ufficio che gli venga concesso una proroga allo scopo di poter proseguire dal Prof. Santoro suo medico curante le cure prescritte.

Se si riterrà necessario potrà essere esibito il documento radiografico.

Distintamente

Elisabetta Stern

Vicolo S. Nicolo da Tolentino 13

SEGRETERIA DI STATO - RAPPORTI CON GLI STATI

STERN Fra

POSTUL

s. A

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 5444/42

STERN Franz Martin

N. 6622/42

Lr. 23. IX. N. 6622/42

POSTULAZIONE GENERALE DEI MINIMI
S. ANDREA DELLE FRATTE
ROMA

I4 Settembre I942

Eminenza Reverendissima ,

prostrato al bacio della Porpora mi permetto di pregare la Eminenza Vostra Reverendissima perché nella Sua grande bontà si degni di raccomandare la domanda della Signorina STERN Elisabetta di cui si acclude una copia ed un certificato medico.

La STERN é già neofita e si sta disponendo a ricevere quanto prima il Santo Battesimo.

Con profonda gratitudine bacio la Sacra Porpora e mi onoro sottoscrivermi

della Eminenza Vostra Ill.ma e R.ma
umilissimo servitore

A Sua Eminenza Ill.ma e R.ma
il Signor Cardinale Luigi MAGLIONE
Segretario di Stato di S. Stà PIO XII

2 Allegati

P. Gennaro Moretti
Postul. Gle dei Minimi

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

POSTULAZIONE GENERALE DEI MINIMI
S. ANDREA DELLE FRATTE
ROMA

14 Settembre 1942

Eminenza Reverendissima,

prostrato al bacio della Sacra Porpora mi permetto di pregare la Eminenza Vostra Reverendissima perchè nella Sua grande bontà si degni di raccomandare la domanda della Signorina STERN Elisabetta di cui si acclude una copia ed un certificato medico.

La STERN é già neofita e si sta disponendo a ricevere quanto prima il Santo Battesimo.

Con profonda gratitudine bacio la Sacra Porpora e mi onoro sottoscrivermi

della Eminenza Vostra Ill.ma e R.ma
umilissimo servitore

A Sua Eminenza Ill.ma e R.ma
il Signor Cardinale Luigi MAGLIONE
Segretario di Stato di S. Stà PIO XII

2 Allegati

SEGRETERIA DI STATO – RAPP. STATI E ORG. INT.

STERN Fran

Reveren

Padre

23 ~~18~~ set

N.B. La Sig

COLLEGIO S.
PER LE

Restit[...]
le lett[...]
23. IX

Ster[...]

Dell'A

6622/42

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N.5444/42

STERN Franz Martin

N.6622/42

Reverendissimo Padre

Padre P.Tacchi Venturi S.J.

Roma

23 ~~18~~ settembre 1942

Come la Paternità Vostra Rev.ma potrà rilevare dall'accluso incarto, che Le rimetto con preghiera di cortese restituzione, la Segreteria di Stato è stata opportunamente pregata di adoperarsi perchè alla Signora Elisabetta Stern sia prorogato il permesso di ~~rimanere~~ risiedere a Roma.

La Paternità Vostra farebbe cosa gradita se volesse compiacerSi di compiere un passo in proposito.

Profitto etc;...

Firma Sua Eminenza

N.B. La Signora Stern è stata raccomandata

COLLEGIO S. FRANCESCO SAVERIO
PER LE MISSIONI ESTERE

Roma (117) 24.IX.1942
Piazza del Gesù, 45 - Telef. 63-131

Restituisco inserti trasmessi con le lettere 23.IX. (6622/42) - e 23.IX (6642/42).

Ossequi

P. T. Venturi

Stern Elisabetta

6

Dell'Acqua

7

6622/42

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

CARTOLINA POSTALE

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

7

STERN Frans

Reverenc

Padre I

~~18~~ 23 sett

N.B. La Sign
da Padr

Dell'A

6622/42

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N.5444/42

STERN Franz Martin

N. 6622/42

Reverendissimo Padre

Padre P. Tacchi Venturi S.J.

Roma

~~18~~ 23 settembre 1942

Firma Sua Eminenza

Come la Paternità Vostra Rev.ma potrà rilevare dall'accluso incarto, che Le rimetto con preghiera di cortese restituzione, la Segreteria di Stato è stata opportunamente pregata di adoperarsi perchè alla Signora Elisabetta Stern sia prorogato il permesso di ~~rimanere~~ risiedere a Roma.

La Paternità Vostra farebbe cosa gradita se volesse compiacerSi di compiere un passo in proposito.

Profitto etc;...

N.B. La Signora Stern è stata raccomandata da Padre Moretti dei Minimi

Dell'Acqua

7

6622/42

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

7

STERN Franz

S. C

Posizi

Prove

Mitte

Data

Ogget

Allega

Esecuz

N. di

N. 5444/40

STERN Franz Martin

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione ....

Provenienza ....

Mittente ....

Data del documento ....

Oggetto ....

Franz Martin Stern

Israelita

Allegati ....

Esecuzione ....

N. di Protocollo ....

SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 5444/40

STERN Giorgio

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Data 16. IX. 40 (d'entrata in ufficio) №

Mittente: Cognome Franz Stern

Nome

Indirizzo: Località Neuchâtel

Diocesi

Data (della missiva)

Oggetto Tedesco di religione israelita. Sta in Svizzera fin dal 1938. Implora per se e per la moglie un Visto per il Brasile. Sono mantenuti da un Comitato per i giudei, che pagherebbe anche probabilmente le spese del viaggio appena si avvrebbero i Visti. Sta a disposiz.ne per più ampie informaz.ni (dà pure le sue generalità)

Evasione:

Negativo al dossier

Arci(vescovo)

Nunziatura o Delegazione

Congregazione o Ufficio

Eseguita da

il

con

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

8211/40

© ASRS - Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved. Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

STERN Giorg

S. CON

A Sua Ec
Mons. F.
Nunzio

8211/40

N. 5444/40

STERN Giorgio

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Ecc. Revma
Mons. F. Bernardini
Nunzio Aplico
Berna

8211/40

Il Sig. Franz Martin Stern israelita, ~~desideroso~~ residente in Neuchâtel, in data 13 sett. c.a ha inviato al S. P. l'unita supplica per ottenere, con l'appoggio della S. Sede, il visto di emigrazione in Brasile.

Essendo egli anche di religione ebraica non può essere compreso nel numero dei 3000 non ariani autorizzati ad immigrare negli Stati Uniti del Brasile, giacchè questa concessione è stata fatta esclusivamente per quelli convertiti al Cattolicismo, e battezzati prima del 1938.

Prego l'Ecc. V. Revma di voler compiacersi di far comunicare quanto sopra all'interessato.

La ringrazio di cortesi uffizi e profitto

Firma Sua Eminenza

26 Sett. 1940
con inserto

8211/40
Sig. [illegible]

Segreteria di Stato

© ASRS – Archivio Storico della Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Section for Relations with States and International Organizations, Secretariat of State, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

STERN Gior

S. CO

Posizio

Proven

Mittent

Data de

Oggett

Allegat

Esecuzi

N. di

~~54~~
549

N. 5444/39

STERN Giorgio

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto Il Sig. Giorgio Stern desidera emigrare co' suoi genitori in Brasile, dove ha uno zio che lo attende.

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

~~5444/~~
5496/39

© ASRS - Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS - Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Giorgio Stern, profugo ebreo dalla Germania è stato battezzato e cresimato dall'Em.mo Card. Schuster in Milano nel 1938. A Milano si è occupato nella scuola di lavoro manuale "Umanitaria", dovendo lasciare anche l'Italia domanda al S. Padre di rendergli possibile a lui e ai genitori l'emigrazione in Brasile, dove egli ha uno zio che lo attende.

5496
~~5444~~
/39

12

N. 5444/39

Il Sig. Giorgio Stern, profugo dalla ...ermania, battezzato e cresimato ... Milano nel 1938 dall'Emo Card. Schuster, ... residente a Roma. Via Cerasi 22, ... Rossi-Doria, dovendo lasciare an... l'Italia, ha supplicato il Santo ...re di rendere possibile a lui e ... suoi genitori l'emigrazione ... Brasile, ove egli ha uno zio ... lo attende.

Mi pregio pertanto pregare la ... Illma e Revma di raccoman... ... ricorrente all'Associa... ...t. Raphael e di informarmi ... tempo, dell'esito de' suoi ... profitto...

39.

15

Via A. Cerasi 22, c/o Rossi-Doria.

An Seine Heiligkeit
Pabst Pius XII.

Ich flehe Eure Heiligkeit an, meiner demütigen Bitte Gehör zu leihen. Nie würde ich gewagt haben, Eure Heiligkeit um Rat und Hilfe anzuflehen, wenn nicht alle bisherigen Hoffnungen unerfüllt geblieben wären.

Von Geburt Deutscher und jüdischer Abstammung, kamen meine

5496
~~5444~~
/39

13

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

H. Eul
575

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 5444/39

Ill.mo e Rev.mo Mons. Carlo Colli

Nunziatura Ap.ca

Berlino

25 - VIII - 39

Il sig. Giorgio Stern, profugo dalla Germania, battezzato e cresimato a Milano nel 1938 dall'Em.mo Card. Schuster, ora residente a Roma. Via Cerasi 22, c/o Rossi-Doria, dovendo lasciare anche l'Italia, ha supplicato il Santo Padre di rendere possibile a lui e a' suoi genitori l'emigrazione in Brasile, ove egli ha uno zio che lo attende.

Mi pregio pertanto pregare la [...] Ill.ma e Rev.ma di raccoman[dare] [...] ricorrente all'Associa[zione] [S]t. Raphael e di informarmi [a suo] tempo, dell'esito de' suoi [...]

[P]rofitto...

A Mons. DELL'ACQUA

Rom, den 16. August 1939.
Via A. Cerasi 22, c/o Rossi-Doria.

An Seine Heiligkeit
Pabst Pius XII.

Ich flehe Eure Heiligkeit an, meiner demütigen Bitte Gehör zu leihen. Nie würde ich gewagt haben, Eure Heiligkeit um Rat und Hilfe anzuflehen, wenn nicht alle bisherigen Hoffnungen unerfüllt geblieben wären.

5496
~~5444~~/39

Von Geburt Deutscher und jüdischer Abstammung, kamen meine

13

15

Eltern und ich im Jahre 1934 nach Mailand, wo ich meine Schulbildung beendete. Endlich, am Sabato Santo des Jahres 1938, wurde meine jahrelange Hingabe zum katholischen Glauben mit der Taufe und Firmung durch Seine Eminenz Kardinal Schuster gekrönt. Gestärkt und glücklich, ein froher, gläubiger 18jähriger Christ, besuchte ich die Handwerkerschule „Umanitaria" in Mailand, konnte aber infolge der Rassengesetze meine Handwerksausbildung nicht beenden.

Meinen ganzen Lebensmut schöpfte ich nur aus meinem Glauben und riet deshalb meinen verzweifelten

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.
SEGRETERIA DI STATO
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

N. 5444/39

Ill.mo e Rev.mo Mons. Carlo Colli

Nunziatura Ap.ca

Berlino

25 - VIII - '39

Il Sig. Giorgio Stern, profugo dalla Germania, battezzato e cresimato a Milano nel 1938 dall'Em.o Card. Schuster, ora residente a Roma, Via Cerasi 22, c/o Rossi-Doria, dovendo lasciare anche l'Italia, ha supplicato il Santo Padre di rendere possibile a lui e a' suoi genitori l'emigrazione in Brasile, ove egli ha uno zio che lo attende.

Mi pregio pertanto pregare la ... Ill.ma e Rev.ma di raccoman... ricorrente all'Associa... St. Raphael e di informarmi, ... tempo, dell'esito de' suoi ...

...rofitto...

---

nach
ldung
nto des
lange
uben
ich
ter ge-
ein
t, be-
le
nnte
meine
eenden.
bensmut
Glauben
zweifelten

Eltern, zu ihrer eigenen Stärkung meinen Glauben anzunehmen, so dass auch sie jetzt ihr Heil in Jesum Christum suchen.

Wir sind in grosser Not. Mein Vater liegt seit dem 9. Juni 1939 in Rom im „Ospedale del Littorio" und mir blutet das Herz, dass ich nichts tun kann, um für unseren Unterhalt zu sorgen.

Längst müssten wir Italien verlassen haben und ein Onkel in Rio de Janeiro würde uns gerne aufnehmen, doch fehlt es uns an der Einreise-Möglichkeit nach Brasilien.

SEGRETERIA DI STATO

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato – Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State – Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Eure Heiligkeit, ein Kind fleht zum Vater und bittet um Erhörung.

Demütig kniet vor
Eurer Heiligkeit

Georg Stern.

SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.

H. Eul
575

SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.

5496
~~5444~~
/39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 5444/39

Illmo e Revmo Mons. Carlo Colli
Nunziatura Apca
Berlino

25 - VIII - 39

Firma Sua Eminenza

Il Sig. Giorgio Stern, profugo dalla Germania, battezzato e cresimato a Milano nel 1938 dall'Emo Card. Schuster, ora residente a Roma - Via Cerasi 22, c/o Rossi-Doria, dovendo lasciare anche l'Italia, ha supplicato il Santo Padre di rendere possibile a lui e a' suoi genitori l'emigrazione in Brasile, ove egli ha uno zio che lo attende.

Mi pregio pertanto pregare la S.V. Illma e Revma di raccomandare il ricorrente all'Associazione St. Raphael e di informarmi, a suo tempo, dell'esito de' suoi passi.

Profitto...

15

5496
~~5444~~
/39 (Coffano)

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Paolo

S. CONG

Posizione

Provenien

Mittente

Data del a

Oggetto

Allegati

Esecuzio

N. di P

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

St. Eul.
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Paolo

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Sig.r Paolo Stern

d'origine ebraica

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

1727/39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

+ Appunto

1727/39

Roma, lì 31 marzo 1939.
Via di S.Eufemia,20

Il sottoscritto raccomanda vivamente la istanza di

STERN PAOLO (di Colonia sul Reno)

Anna STERN LENNEBERG

Giorgio STERN

che desiderano recarsi nel BRASILE (o negli STATI UNITI) essendo muniti di regolare passaporto Germanico e in attesa del visto dei Consoli Generali del Brasile (e degli Stati Uniti).

Sono Cattolici e di razza israelita ,; la loro domanda è stata presentata da pochi giorni.

Sac. Gio. Batt. Nicola

1727/39

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Sh. Eul.
579

Alla Ambas[...]
del Brasile
[...]
17
17-I[...]

1727/[...]

+ Appunto

1727/39

Il Signor Stern Paolo, israelita convertito, di nazionalità tedesca, è costretto, per la sua origine ebraica, ad abbandonare l'Italia e desidererebbe stabilirsi nel Brasile con la sua famiglia composta della moglie Signora Anna Stern Benneberg e del figlio Giorgio Stern.

Questa Segreteria di Stato raccomanda al cortese interessamento dell'Ambasciata del Brasile presso la Santa Sede il suddetto caso.

Alla Ambasciata
del Brasile presso la S. Sede
Roma

17-IV-39

1727/39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Af. Eccl.
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Roma, lì 31 Marzo 1939.
Via di S.Eufemia, 20

Il sottoscritto raccomanda vivamente la istanza di HANS STERN , per se e per sua moglie (Milano, Via Napo Torriani, n.10)allo scopo di ottenere l'autorizzazione di recarsi negli STATI UNITI .

Sac. Giov. Batt. Nicola

8.IV.39

Ho detto al Rev. Nicola che per gli Stati Uniti non c'è niente da fare

[illegible]

19

1753/39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

St. Eul.
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Nº 17.

A Embaixada do Brasil na Santa Sé tem a honra de acusar recepção da comunicação Pro-Memória dessa Secretaria de Estado de Sua Santidade, nº 1727/39, de 17 do corrente mês, relativa ao Senhor Paolo Stern, e de levar ao seu conhecimento que recomendou o referido Senhor à Embaixada do Brasil junto a Sua Majestade o Rei da Itália, Imperador da Etiópia.

Roma, 19 de Abril de 1939.

EMBAIXADA DOS ESTADOS UNIDOS DO BRASIL
ORDEM E PROGRESSO
SANTA SÉ

20

2013/39

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Rob

S.

SAC. I

PROF. EMER. DE

AVV

Paolo

H. Eul.

575

2414/

Con 3 all

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Robert

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

SAC. DOTT. GIOV. BATT. NICOLA
PROF. EMER. DELL'ISTITUTO G. TONIOLO DI STUDI SUPERIORI
AVVOCATO DELLA S. ROTA ROMANA

TELEF. INTERPROV. 62302

Roma 2/3, li 4 Maggio 1939.
VIA S. EUFEMIA, 20

Ill.mo e Rev.mo Mons.DELL'ACQUA
Segreteria di Stato
VATICANO

Paolo STERN

Pregiomi inviare tre documenti che rifletto= no l'istanza presentata da Paolo ,Anna e Giorgio STERN per ottenere agevolazioni allo scopo di poter trasferirsi in Brasile avendo regolare passaporto germanico .

1° Copia della domanda fatta da Paolo STERN al Ministro del Brasile a Ginevra in data 7 febbraio 1939 .

2° Dichiarazione di benevolo interessamento rilasciata dal "Socorro Aos Catolicos Perseguidos".

3° Dichiarazione del Dr.Robert LENNEBERG che assume l'impegno di mantenere le tre persone sopra= dette a Rio de Janeiro fin quando esse potranno ave= re convenevole occupazione.[Del documento in lingua portoghese e debitamente vidimato si ha a tergo del= lo stesso foglio la traduzione italiana.]

Rinnovando viva istanza perchè il caso della famiglia di Paolo STERN sia preso nella dovuta consi= derazione porgo rispettosi ringraziamenti. 21

Devotissimo
G.B. Nicola

2414/39

Con 3 allegati.

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Rob

S.

Sac. Dott. GIOV. BATT. NICOLA
PROF. EMER. DELL'ISTITUTO G. TONIOLO DI STUDI SUPERIORI
AVVOCATO DELLA S. ROTA ROMANA
TELEF. INTERPROV. 02302

Roma 2/3, 11   4 Maggio 1939.
VIA S. EUFEMIA, 20

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Ill.mo e Rev.mo Mons. DELL'ACQUA
Segreteria di Stato
VATICANO

Paolo STERN

Pregiomi inviare tre documenti che riflettono l'istanza presentata da Paolo, Anna e Giorgio STERN per ottenere agevolazioni allo scopo di poter trasferirsi in Brasile avendo regolare passaporto germanico.

1° Copia della domanda fatta da Paolo STERN al Ministro del Brasile a Ginevra in data 7 febbraio 1939.

2° Dichiarazione di benevolo interessamento rilasciata dal "Soccorro Aos Catolicos Perseguidos".

3° Dichiarazione del Dr.Robert LENNEBERG che assume l'impegno di mantenere le tre persone sopradette a Rio de Janeiro fin quando esse potranno avere conveniente occupazione.[Del documento in lingua portoghese e debitamente vidimato si ha a tergo dello stesso foglio la traduzione italiana.]

Rinnovando viva istanza perchè il caso della famiglia di Paolo STERN sia preso nella dovuta considerazione porgo rispettosi ringraziamenti.

Devotissimo

con 3 allegati.

STERN Robert

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

9-5-39

Sac. Dott. Giov. Batt. Nicola
Prof. ... Istituto G. Toniolo di Studi Superiori
Avvocato della S. Rota Romana
Telef. ...

Roma 2..., 1939
Via ..., 20

Ill.mo e Rev.mo Monsignore,

L'anno scorso Ella gentilmente mi diede schiarimenti ed aiuti per alcune domande di non-ariani convertiti.

Fra questi trovavasi la famiglia STERN composta del padre Paolo, della madre Anna e del figlio Giorgio. Questa famiglia è di origine e cittadinanza germanica ma risiede in Italia da sei anni e a Roma da un anno, ed è munita di regolare passaporto.

Se l'anno scorso già potevo raccomandare tale famiglia per referenze avute, quest'anno posso a maggior ragione e con maggiore coscienza garantirne la serietà per mia esperienza diretta.

Sac. Dott. Giov. Batt. Nicola
Prof. ... Istituto G. Toniolo di Studi Superiori
Avvocato della S. Rota Romana
Telef. ...
Corrispondenza: Francese, Inglese, Spagnola e Tedesca

Roma 2/3, li 5 luglio 1939
Via ..., 20

Rev.mo Mons. Dell'Acqua,

Riservata

Il signor Paolo Stern, per il quale Ella già cortesemente prese tanti disturbi, mi assicura che a Rio Janeiro si pubblicò che il Brasile consentì alla Santa Sede di far inviare, fuori quota, famiglie cattolici perseguitati nel territorio del Brasile stesso.

Se la notizia è in tutto o in parte vera e se lo Stern e famiglia può esser compreso in tal beneficio, io sarei lietissimo.

La ringrazio vivamente e sarò lieto di avere una risposta nel modo che Ella riterrà migliore

Saluti cordialissimi

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

5-5-39

Restituiti i documenti a Mgr. Nicola, colla preghiera di portarli lui stesso all'Ambasciata del Brasile presso la S. Sede

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

St. Eccl.
575

A 31-

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Robert

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

SAC. DOTT. GIOV. BATT. NICOLA
PROF. EMER. DELL'ISTITUTO G. TONIOLO DI STUDI SUPERIORI
AVVOCATO DELLA S. ROTA ROMANA

TELEF. INTERPROV. 62302

Roma 2/3, li 28 Marzo 1940
VIA S. EUFEMIA, 20

~~R 24.V.40~~ ~~Si stanno facendo~~ 24.V.40 Si sono fatte le pratiche gb

Ill.mo e Rev.mo Monsignore,

L'anno scorso Ella gentilmente mi diede schiarimenti ed appoggi per alcune domande di non-ariani convertiti.

Fra questi trovavasi la famiglia STERN, composta del padre Paolo, della madre Anna e del figlio Giorgio. Questa famiglia è di origine e cittadinanza germanica ma risiede in Italia da sei anni e a Roma da un anno, ed è munita di regolare passaporto.

Se l'anno scorso già potevo raccomandare tale famiglia per riferenze avute, quest'anno posso a maggior ragione e con maggiore coscienza garantirne la serietà per mia esperienza diretta.

~~SAC.~~ DOTT. GIOV. BATT. NICOLA
PROF. ~~EMER. DELL'~~ISTITUTO G. TONIOLO DI STUDI SUPERIORI
AVVOCATO ~~DELLA S. ROTA~~ ROMANA

TELEF. INTERPROV. 62302

Corrispondenza:
in lingua Francese, Inglese, Spagnola e Tedesca

Roma 2/3, li 5 luglio 1939
VIA S. EUFEMIA, 20

Rev.mo Mons. Dell'Acqua,

riservata

Il signor Paolo Stern, per il quale Ella si è cortesemente preso tanti disturbi, mi assicura che a Rio Janerio si pubblicò che il Brasile consenti alla Santa Sede di far inviare, fuori quota, tremila cattolici perseguitati nel territorio del Brasile stesso.

Se la notizia è in tutto o in parte vera e se lo Stern con famiglia può esser compreso in tal beneficio, io sarei lietissimo.

La ringrazio vivamente e sarò lieto di avere una risposta nel modo che Ella riterrà migliore

Saluti cordialissimi

[signature]

N. Eul.
575

× 4312/39

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

5 - 5 - 39

Restituiti i documenti a Mgr. Nicola, colla preghiera di portarli lui stesso all'Ambasciata del Brasile presso la Santa Sede

[signature]

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

H. Eul.

575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Robert

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

SAC. DOTT. GIOV. BATT. NICOLA
PROF. EMER. DELL'ISTITUTO G. TONIOLO DI STUDI SUPERIORI
AVVOCATO DELLA S. ROTA ROMANA

TELEF. INTERPROV. 62302

Roma 2/3, li 28 Marzo 1940
VIA S. EUFEMIA, 20

~~R 24.V.40~~ ~~Si stanno facendo le pratiche~~
24.V.40 Si sono fatte le pratiche
gb

Ill.mo e Rev.mo Monsignore,

L'anno scorso Ella gentilmente mi diede schiarimenti ed appoggi per alcune domande di non-ariani convertiti.

Fra questi trovavasi la famiglia STERN, composta del padre Paolo, della madre Anna e del figlio Giorgio. Questa famiglia è di origine e cittadinanza germanica ma risiede in Italia da sei anni e a Roma da un anno, ed è munita di regolare passaporto.

Se l'anno scorso già potevo raccomandare tale famiglia per riferenze avute, quest'anno posso a maggior ragione e con maggiore coscienza garantirne la serietà per mia esperienza diretta.

Questa famiglia desidera immigrare nel Brasile dove ha parenti che hanno dichiarato di ospitarla e di garantire lavoro al padre ed al figlio.

Due anni fa hanno fatto domanda al Ministero degli Esteri del Brasile per ottenere il permesso di immigrare ed i consolati brasiliani di Genova e di Roma hanno detto che avrebbero concesso il visto quando da Rio de Janeiro fosse venuta la autorizzazione.

Ora la famiglia STERN è informata da Rio de Janeiro che il Brasile avrebbe concesso il permesso di immigrare colà a 3000 cattolici non-ariani fuori quota.

Se ciò risponde a verità, io sarei a pregarLa di voler rinnovare cordiale raccomandazione per questa famiglia che ne è degna.

Colgo l'occasione per presentare i miei auguri per buon termine di questo periodo Pasquale, professandomi

devmo sac Giov Batt. Nicola

2864/40

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved. / Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

5-5-39

STERN Robe

S. C

Sac. Dott. GIOV. BATT. NICOLA
PROF. EMER. DELL'ISTITUTO G. TONIOLO DI STUDI SUPERIORI
AVVOCATO DELLA S. ROTA ROMANA
TELEF. INTERPROV. 62302

Roma 2/3, li 28 Marzo 1940
VIA S. EUFEMIA, 20

Ill.mo e Rev.mo Monsignore,

L'anno scorso Ella gentilmente mi diede schiarimenti ed appoggi per alcune domande di non-ariani convertiti.

Fra questi trovavasi la famiglia STERN, composta del padre Paolo, della madre Anna e del figlio Giorgio. Questa famiglia é di origine e cittadinanza germanica ma risiede in Italia da sei anni e a Roma da un anno, ed é munita di regolare passaporto.

Se l'anno scorso giá potevo raccomandare tale famiglia per referenze avute, quest'anno posso a maggior ragione e con maggiore coscienza garantirne la serietá per mia esperienza diretta.

Questa famiglia desidera immigrare nel Brasile dove ha parenti che hanno dichiarato di ospitarla e di garantire lavoro al padre ed al figlio.

Due anni fa hanno fatto domanda al Ministero degli Esteri del Brasile per ottenere il permesso di immigrare ed i consolati brasiliani di Genova e di Roma hanno detto che avrebbero concesso il visto quando da Rio de Janeiro fosse venuta la autorizzazione.

Ora la famiglia STERN é informata da Rio de Janeiro che il Brasile avrebbe concesso il permesso di immigrare colá a 3000 cattolici non-ariani fuori quota.

Se ció risponde a veritá, io sarei a pregarla di voler rinnovare cordiale raccomandazione per questa famiglia che ne é degna.

Colgo l'occasione per presentare i miei auguri per buon termine di questo periodo Pasquale, professandomi

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Robert

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Sac. Dott. Giov. Batt. Nicola
Prof. Emer. [illegible]
Avvocato [illegible]

Roma 27 [illegible] Aprile 1940
Via [illegible]

[illegible] e Rev.mo Monsignore,

[illegible] sono molto grato per [illegible] famiglia STERN (Paolo, Anna e Gi[illegible]).

Il sig. STE[illegible] presentato [illegible] Ambasciata del Brasile [illegible] 7 Aprile 193[illegible]
presso la Se[illegible]
doveva essere gi[illegible]

Il Segretar[illegible] molto cortese-
mente lo STERN, [illegible] troppo
lontana e che [illegible] "démarche"
(come egli d[illegible]

Conviene che [illegible] raccc-
mandazione senza [illegible] perchè questa
buona famiglia [illegible] lenza.

Come Ella [illegible] ma cattolici,
cittadini german[illegible] di
regolare passapo[illegible] Ministero
degli Esteri il [illegible] da loro parenti
residenti in Bra[illegible] loro manteni-
mento ed il [illegible]

Mi perdoni [illegible] vo ringrazia-
mento.

Signor Stern
colla sposa et
figlio
cattolici di razza
ebrea, fuggitivi da
Germania, vogliono
in questi giorni
a Brasilia pregano
una raccommandazione
di poter passare Gibraltar.
Dirizzo: P. Oesterle
S. Anselmo

25a

Ill.mo e Rev.mo Mons. Dell'Acqua
Segreteria di Stato di Sua Santità
V A T I C A N O

SEGRETERIA DI STATO – RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

STERN Robert

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

SAC. DOTT. GIOV. BATT. NICOLA
PROF. EMER. [illegible] DI STUDI SUPERIORI
AVVOCATO [illegible] ROMANA
[illegible] 62392

Roma 27 [illegible] 5 Aprile 1940
VIA [illegible]TERIA, 20

[illegible] e Rev.mo Monsignore,

[illegible] sono molto grato per il cenno [illegible] ufficio [illegible] della famiglia STERN Adolo, Anna e [illegible].

[illegible] sig. STERN si è presentato alla Ambasciata del Brasile [illegible] Sede, indicando che un appunto del 17 Aprile [illegible] [illegible]unto in loro favore da codesta Segreteria di Stato.

[illegible]do della Ambasciata, che ricevette molto cortese[illegible] [illegible] rispose che quell'[illegible] era [illegible] stata [illegible] [illegible] sarebbe stato opportuno un nuovo passo e "démarche" [illegible]) dalla Segreteria di Stato.

[illegible] Ella possa rinnovare [illegible] presentazione raccomandando [illegible] grave disagio e [illegible] di [illegible] perchè questa [illegible] merita davvero [illegible] atto di benevolenza.

[illegible]a, si tratta di famiglia di non-ariani ma cattolici, [illegible]ici, residenti da vari anni in Italia, [illegible] di [illegible]rto, che hanno fatto da tempo domanda al Ministero [illegible] Janeiro e che furono richiesti da loro parenti [illegible]rie, i quali danno garanzia per il loro mantenimento [illegible] lavoro.

[illegible] questo disturbo e gradisca il mio vivo ringraziamento

dev.mo
Sac. Giov. Batt. Nicola

Dalla Curia di Milano è giunta la proposta per la nomina a Cav. di S. Greg. M. [illegible] Comm. [illegible] Giovanni [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Ill.mo e Rev.mo Mons. Dell'Acqua
Segreteria di Stato di Sua Santità
VATICANO

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

5 - 5 - 39

\+

2 - IV - 40

Ho detto al Rev. P. Nicolas che la famiglia Stern già dall'aprile 1939 è stata raccomandata all'Ambasciata del Brasile presso la S. Sede; quindi si rivolga ad essa.

Dell'Acqua

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
SEGRETERIA DI STATO – RAPP. STATI E ORG. INT.

STERN Robert

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

SAC. DOTT. GIOV. BATT. NICOLA
PROF. EMER. DELL'ISTITUTO G. TONIOLO DI STUDI SUPERIORI
AVVOCATO DELLA S. ROTA ROMANA

TELEF. INTERPROV. 62302

Roma 2/3, li 3 Aprile 1940
VIA S. EUFEMIA, 20

Ill.mo e Rev.mo Monsignore,

Le sono molto grato per il cenno telefonico sulla domanda della famiglia STERN (Paolo, Anna e Giorgio).

Il sig. STERN si è presentato alla Ambasciata del Brasile presso la Santa Sede, indicando che un appunto del 17 Aprile 1939 doveva essere giunto in loro favore da codesta Segreteria di Stato.

Il Segretario della Ambasciata, che ricevette molto cortese=mente lo STERN, rispose che quell'appunto era ormai di data troppo lontana e che sarebbe stato opportuno un nuovo passo o "démarche" (come egli disse) dalla Segreteria di Stato.

Confido che Ella possa rinnovare la presentazione o racco=mandazione senza grave disagio e La prego di farlo perchè questa buona famiglia si merita davvero tale atto di benevolenza.

Come Ella sa, si tratta di famiglia di non=ariani ma cattolici, cittadini germanici, residenti da varii anni in Italia, muniti di regolare passaporto, che hanno fatto da tempo domanda al Ministero degli Esteri di Rio de Janeiro e che furono richiesti da loro parenti residenti in Brasile, i quali danno garanzia per il loro manteni=mento ed il loro lavoro.

Mi perdoni questo disturbo e gradisca il mio vivo ringrazia=mento.

devmo
sac. Giov. Batt. Nicola

SEGRETERIA DI STATO

Ill.mo e Rev.mo Mons. Dell'Acqua
Segreteria di Stato di Sua Santità
V A T I C A N O

26a

Ebrei

2864/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Rob

S.

5-5-39

Sac. Dott. GIOV. BATT. NICOLA
PROF. EMER. DELL'ISTITUTO G. TONIOLO DI STUDI SUPERIORI
AVVOCATO DELLA S. ROTA ROMANA

TELEF. INTERPROV. 62302

Roma 2/3, li 5 Aprile 1940
VIA S. EUFEMIA, 20

Ill.mo e Rev.mo Monsignore,

Le sono molto grato per il cenno telefonico sulla domanda della famiglia STERN (Paolo, Anna e Giorgio).

Il sig. STERN si è presentato alla Ambasciata del Brasile presso la Santa Sede, indicando che un appunto del 17 Aprile 1939 doveva essere giunto in loro favore da codesta Segreteria di Stato.

Il Segretario della Ambasciata, che ricevette molto cortesemente lo STERN, rispose che quell'appunto era ormai di data troppo lontana e che sarebbe stato opportuno un nuovo passo o "démarche" (come egli disse) dalla Segreteria di Stato.

Confido che Ella possa rinnovare la presentazione o raccomandazione senza grave disagio e La prego di farlo perchè questa buona famiglia si merita davvero tale atto di benevolenza.

Come Ella sa, si tratta di famiglia di non-ariani ma cattolici, cittadini germanici, residenti da varii anni in Italia, muniti di regolare passaporto, che hanno fatto da tempo domanda al Ministero degli esteri di Rio de Janeiro e che furono richiesti da loro parenti residenti in Brasile, i quali danno garanzia per il loro mantenimento ed il loro lavoro.

Mi perdoni questo disturbo e gradisca il mio vivo ringraziamento.

devmo
Sac. Giov. Batt. Nicola

Ill.mo e Rev.mo Mons. Dell'Acqua
Segreteria di Stato di Sua Santità
V A T I C A N O

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Robert

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Appunto N. 2864/[illegible]

[illegible]

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

5-5-39

STERN Rober

S. C

SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

2864/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Robert

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

+
Appunto N. 2864/40

La Segreteria di Stato di S. S., riferendosi all'Appunto N. 1727/39 del 17 aprile p.a. concernente la famiglia del Sig. Paolo Stern†, prega l'Eccellentissima Ambasciata del Brasile presso la S. Sede di volersi compiacere di benevolmente includere il caso della predetta famiglia nel numero dei 3.000 cattolici non ariani autorizzati ad immigrare nel Brasile.

† di religione cattolica ma di discendenza ebraica.

Ambasciata del Brasile presso la S. Sede

Roma

6 ~~2~~ IV - 40

8

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

per Segr.

Ebrei

2864/40

© ASRS – Archivio Storico della Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Section for Relations with States and International Organizations, Secretariat of State, Vatican City. All rights reserved.

STERN Robe

S. C

SAC
PROF. EMER.

Ill
Seg
V A

Ill

STE
rin
San

fan
zi
lu

San
nel
ag
fu

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

4239/

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Robert

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

SAC. DOTT. GIOV. BATT. NICOLA
PROF. EMER. DELL'ISTITUTO G. TONIOLO DI STUDI SUPERIORI
AVVOCATO DELLA S. ROTA ROMANA

TELEF. INTERPROV. 62302

Roma 2/3, li 8 Maggio 1940
VIA S. EUFEMIA, 20

Ill.mo e Rev.mo Mons. Dell'Acqua
Segreteria di Stato di Sua Santità
V A T I C A N O

Ill.mo e Rev.mo Monsignore,

Il giorno 3 Aprile io Le ho scritto in favore della famiglia STERN (Paolo Anna e Giorgio) ed Ella mi ha telefonato di aver fatto rinnovare la raccomandazione alla Ambasciata del Brasile presso la Santa Sede.

Sono oltremodo lieto di notificare a V.S. Rev.ma che la detta famiglia, appunto in seguito alla benevola ed efficace raccomandazione, ha ottenuto il Visto della Ambasciata del Brasile e parte lunedì per Rio de Janeiro.

Essa mi dà il gradito incarico di umiliare ai piedi di Sua Santità i più devoti sentimenti di riconoscenza per il grande beneficio ricevuto ed io unisco i miei più cordiali ringraziamenti agli uffici della Segreteria di Stato e specialmente a Lei, che fu tanto cortese e benevolo.

Mi è grata l'occasione per rinnovare i miei più cordiali saluti.

Aff.mo
Giov. Batt. Nicola

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

28

Ebrei

N° 4239/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Robe

S. (

Sac. Dott. GIOV. BATT. NICOLA
PROF. EMER. DELL'ISTITUTO G. TONIOLO DI STUDI SUPERIORI
AVVOCATO DELLA S. ROTA ROMANA
TELEF. INTERPROV. 62302

Roma 2/3, li 8 Maggio 1940
VIA S. EUFEMIA, 20

Ill.mo e Rev.mo Mons. Dell'Acqua
Segreteria di Stato di Sua Santità
V A T I C A N O

Ill.mo e Rev.mo Monsignore,

Il giorno 3 Aprile io Le ho scritto in favore della famiglia STERN (Paolo Anna e Giorgio) ed Ella mi ha telefonato di aver fatto rinnovare la raccomandazione alla Ambasciata del Brasile presso la Santa Sede.

Sono oltremodo lieto di notificare a V.E. Rev.ma che la detta famiglia, appunto in seguito alla benevola ed efficace raccomandazione, ha ottenuto il Visto della Ambasciata del Brasile e parte lunedì per Rio de Janeiro.

Essa mi dà il gradito incarico di umiliare ai piedi di Sua Santità i più devoti sentimenti di riconoscenza per il grande beneficio ricevuto ed io unisco i miei più cordiali ringraziamenti agli uffici della Segreteria di Stato e specialmente a Lei, che fu tanto cortese e benevolo.

Mi è grata l'occasione per rinnovare i miei più cordiali saluti.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Robert

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Brini
20-V-40

Maggio 1940

Stern

Dall' Avvocato Corsanego : vedere

è questo?
D. Tard.

R. 25-V-40

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Robert

S. CO

Posizi

Prove

Mitter

Data

Ogget

SEGRETERIA DI STATO * RAPP. STATI E ORG. INT. *

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Robert

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione ....

Provenienza ....

Mittente ....

Data del documento ....

Oggetto ....

Stern

Mons. Dell'Acqua

è stato ottenuto il visto per il Brasile?

5-6-40

Sì

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

30

Dell'Acqua

grazie, restituisce

gbm

31

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Robert

S. CO

Posizi

Prove

Mitte

Data

Ogge

Alle

Esec

N

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Robert

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione ....

Provenienza ....

Mittente ....

Data del documento ....

Oggetto ....

Allegati ....

Esecuzione ....

N. di Protocollo

....

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Ste

S. CO

M

In

D

O

E

3359/40

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Stella Maria

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

a Mons. DELL'ACQUA

№

Mittente: *Cognome* Stern *Nome* Robert

Indirizzo: *Località* Milano *Diocesi*

Data *(della missiva)* 27. III. 40. *(dell'entrata in ufficio)* 13. IV. 40.

Oggetto

Ebreo, medico dal 1912 nel Ospedale delle suore tedesche che per la situazione non potevano dare a lui una recomandazione, domanda questa per America dove abiterà con il suo fratello. (L'indirizzo nella lettera)

Evasione: *All'(Arci)vescovo di*

Alla Nunziatura o Delegazione di

Alla Congregazione o Ufficio di

È partito il 2 Aprile per l'America del Nord.
È ebreo puro.
In America ci sono Comitati di soccorso per gli ebrei.

Dell'Acqua

32

3359/40

65-691
minushôtel

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Ste

S. CO

PIAZZALE FIUM
U. P. E. C. Milano N.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

3359/4

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERN Stella Maria

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

a Mons. DELL'ACQUA

Bellini Hôtel Terminus
Società Anonima
Milano
PIAZZALE FIUME, 18
U. P. E. C. Milano N. 88.040
Telefono N. 65-691
Telegr.: Terminushôtel

den 27. März 1940

Se. Heiligkeit Papst Pius XII.

Ich bitte Eure Heiligkeit um Verzeihung, wenn ich als Andersgläubiger mit einer grossen Bitte an Sie herantrete. Nur die bittere Not und Zukunftssorge gibt mir den Mut dazu.

Ich bin ein jüdischer Arzt, Facharzt für Frauen= krankheiten aus Deutschland. Seit 1912 war ich im katholischen St. Josefsheim in Offenbach a/M. tätig, einem Krankenhaus, das den Schwestern von der Göttlichen Vorsehung in Mainz gehört. In der langen Zeit gemeinsamer Arbeit und Fürsorge für die Kranken dieses Hauses habe ich die unermüdliche Arbeit und Hilfsbereit= schaft dieser Ordensfrauen hochschätzen gelernt, bin ihnen auch menschlich näher getreten und weiss, dass auch ich bei ihnen persönlich gut angesehen war. Es war daher ein grosser Schmerz für mich und sicherlich auch für sie, als ich 1938 durch die Verhältnisse in Deutschland genötigt war, meine Tätigkeit für dieses Krankenhaus aufzugeben.

Jetzt bin ich durch die Verfolgung der Juden ge= zwungen, Deutschland zu verlassen und nach Amerika auszuwan= dern, um mir dort eine neue Lebensmöglichkeit zu suschen. Ich möchte dort versuchen, mich erneut auf das medizinische Examen vorzubereiten, da es für einen älteren Arzt kaum möglich er= scheint, noch in einen anderen Beruf überzugehen. Die grosse Sbhwierigkeit dabei ist aber die Frage, wie ich für die Zeit dieser Vorbereitung meine Familie über Wasser halten soll; denn von meinem Vermögen kann ich aus Deutschland fast nichts trans= ferieren. Meine Frau wird zwar vielleicht etwas verdienen kön= nen, meine beiden Töchter sind aber noch zu jung und in der Ausbildung begriffen. Deshalb hätten die Schwestern des Mainzer Ordens mich gerne dadurch unterstützt, dass sie mir eine Emp= fehlung an ihre Niederlassungen in Amerika gegeben hätten. Sie haben mir auf meine Bitte auch die Adressen von einigen dieser

Ebr.

3359/40

Häuser genannt, aber es war ihnen leider wegen der schwierigen Lage, in der auch sie zur Zeit in Deutschland sind, nicht möglich, mir eine schriftliche Empfehlung mitzugeben, oder für mich, einen jüdischen Arzt, ins Ausland zu schreiben. Diese Gründe ihrer Weigerung habe ich vollkommen eingesehen. Ich glaube aber, dass ohne schriftliche Bestätigung meine Bemühungen in Amerika ohne Erfolg sein werden.

Deshalb wage ich es, an Eure Heiligkeit die ergebene Bitte zu richten, mir eine Empfehlung an ein Krankenhaus, einen Orden oder eine andere wohltätige Institution in Amerika zu gewähren, oder mir sonst irgendwie hilfreich zur Seite zu stehen, sodass ich für die Vorbereitungszeit zum Examen eine Tätigkeit fände, bei der ich mein ärztliches Können, wenn auch in untergeordneter Stellung verwerten und wenigstens soviel verdienen könnte, dass meine Familie und ich vor der schlimmsten Not bewahrt blieben. Ich weiss, dass ich da eine sehr grosse Bitte ausspreche, hoffe aber auf ein geneigtes Ohr Eurer Heiligkeit.

Ich werde am 2. April von Genua mit dem D. "Rex" abfahren. Meine Adresse in Amerika wird für die erste Zeit die meines Bruders Fritz Stern sein: 43-o5 (Apt.3) 44 th. Street Sunnyside-Long Island, New-York. Mein Bruder ist ebenfalls erst seit kurzem emigriert, und daher nicht in der Lage mich wesentlich zu unterstützen.

Indem ich Eure Heiligkeit bitte, meinen Brief nicht als Vermessen aufzufassen, verbleibe ich Eure Heiligkeit

sehr ergebener

Dr Robert Stern

SEGRETERIA DI STATO – RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

STERN Ste...

S. CO...

Posizi...

Prove...

Mitten...

Data ...

Ogget...

Allega...

Esecu...

N. d...

STERN Stella Maria

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione ....

Provenienza ....

Mittente ....

Data del documento ....

Oggetto Stern Stella Maria

Allegati ....

Esecuzione ....

N. di Protocollo

°9353/40 °1831/41

°9759/40

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

STERNAN

Mod. N. 93 b.

CURIA

28-X-40

935

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERNAN Ilse

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mod. N. 93 b.

CURIA ARCIVESCOVILE
DI
MILANO

Milano, 19-8-40

28-X-40
È opportuno chiedere al Card. Arcivescovo se trattasi di Ebrea cattolica –
per ev. gradire cenni...

Eminenza,

Fa domanda per il Visto del Brasile la sig.a Stella Maria Stern d'anni 34 non ariana (da genitori ebrei) battezzata nel 1932 (visto doc.to Parrocchia S. Rocco in Vienna).

È sola, già impiegata presso una fabbrica di impermeabili: ora ha ricevuto il foglio pel Concentramento.

Pertanto si raccomanda il suo caso, onde possa trovare salvezza.

Col più devoto ossequio

Can. G. Maino
incar.to

CURIA ARCHIEPISCOPALIS MEDIOLANEN

Abita a Milano: Corso Buenos Ayres 18

9353/40

35

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERNAN

S.

ARCIVI

A Sua

Il Sig.

3/

SEGRETERIA DI STATO – RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

9353/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERNAN Ilse

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

ARCIVESCOVADO

A Sua Em.za Rev.ma
Il Sig. Card. I. Schuster
Arcivescovo di
Milano

N. 9353/40

Con data 19 ott. u.s. il Rev.mo Can. Mairo ha segnalato a questa Segreteria di Stato la Signora Stella Maria Stern (Milano, Corso Buenos Aires 18), cattolica dal 1932, non ariana, desiderosa di emigrare in Brasile.

Siccome, però, nell'esposto nulla si dice circa la condotta della su indicata Signorina,

~~Siccome nell'esposto, però, si afferma soltanto che detta Signorina è sola, già impiegata presso una fabbrica di impermeabili; ora ha ricevuto il foglio di ... contrariamente~~

l'Eminenza, quindi, di dar corso alla pratica gradirei essere assicurato dall'Em. V. Rev.ma che trattasi di una sincera cattolica meritevole di essere favorita.

Profitto

Firma Sua Eminenza

31 ott. 1940

9353/40

STERNAN

S.

ARCIVE

St
gr
le
Le

A S
Il
Seg

9759/

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERNAN Ilse

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

ARCIVESCOVADO
DI MILANO

Milano 7 novembre 1940

Em.mo e Rev.mo Signor Mio Oss.mo

Rispondendo alla sua venerata N.9353/40, in merito alla Signorina Stella Maria Stern, non ariana, cattolica dal 1932, desiderosa di emigrare nel Brasile, assunte esatte informazioni, sono dolente di doverle dire che non conviene che la Santa Sede dia corso alla pratica.
Le bacio riverentemente le mani, e con profondo ossequio mi confermo

Di Vostra Eminenza Reverendissima
U.mo Dev.mo Servitor vero

† Ildefonso Card. Schuster

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Signor Cardinale Luigi Maglione
Segretario di Stato di Sua Santità

Città del Vaticano

9759/40

© ASRS - Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved. © ASRS - Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

ARCIVESCOVADO DI MILANO

Milano 7 novembre 1940

Em.mo e Rev.mo Signor Mio Oss.mo

Rispondendo alla sua venerata N.9353/40, in merito alla Signorina Stella Maria Stern, non ariana, cattolica dal 1932, desiderosa di emigrare nel Brasile, assunte esatte informazioni, sono dolente di doverle dire che non conviene che la Santa Sede dia corso alla pratica.

Le bacio riverentemente le mani, e con profondo ossequio mi confermo

Di Vostra Eminenza Reverendissima

U.mo Dev.mo Servitor vero

+ Ildefonso Card. Schuster

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Signor Cardinale Luigi Maglione
Segretario di Stato di Sua Santità

Città del Vaticano

SEGRETERIA DI STATO – RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERNAN Ilse

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

STERNAN

S.

OPER

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO · RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERNAN Ilse

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

OPERA S. RAFFAELE
SEDE ROMANA

ROMA 23 Febbraio 1941.
VIA PETTINARI 57
TEL. 52-709

24-II-41
Non è opportuno:
Con. da Milano

EMINENZA REVERENDISSIMA,

Il sottoscritto rappresentante del Raphaelsverein umilmente espone a V. Eminenza Rev.ma quanto segue:

La signorina Stella Maria Stern venuta in Italia nell' anno 1936 deve lasciare questo paese essendo di razza non ariana. Se non lascia l'Italia fra poco tempo, verrà trasportata in Germania.

A causa delle ricerche fatte in merito di detta Signorina la sua pratica doveva essere sospesa per diverse settimane. Solo oggi possimao raccomandarla a V. Eminenza Rev.ma secondo le informazioni favorevolissime ricevute. Risulta che essa è una persona degna di ogni considerazione. E battezzata il 4 dicembre 1932 nella Chiesa di S. Rocco a Vienna, come risulta dal certificato di battesimo vistato dietro la nostra richiesta dalla Curia Arcivescovile di Vienna.

Sarebbe molto dispiacente a noi, se la suddetta Sig.na fosse esclusa dal visto brasiliano nella sua difficile situazione pel ritardo dovuto alle indagini diligenti circa il suo caso.

Perciò si supplica V. Eminenza Rev.ma perchè voglia degnarsi di raccomandare la detta Sig.na Stern all'Ambasciata Brasiliana affinchè questa autorizzi il Consolato di Roma per il rilascio del visto brasiliano.

Baciando la s. Porpora si rassegna di Vostra Eminenza Reverendissima dev.mo servitore

Francesco Sav. Hecht.

Valde commendo
+ Aloisius Hudal
Eppus Elan.

1831/41

25-II-41
Ho comunicato a D. Weber
che non è possibile dar corso alla presente raccomandazione perchè le informazioni avute dalla Curia di Milano non sono buone.
Barb. Ayn.

OPERA S. RAFFAELE SEDE ROMANA

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Stella Maria

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

OPERA S. RAFFAELE
PER ROMANA

ROMA 23 Febbraio 1941.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

EMINENZA REVERENDISSIMA,

Il sottoscritto rappresentante del Raphaelsverein umilmente espone a V. Eminenza Rev.ma quanto segue:

La signorina Stella Maria Stern venuta in Italia nell'anno 1936 deve lasciare questo paese essendo di razza non ariana. Se non lascia l'Italia fra poco tempo, verrà trasportata in Germania.

A causa delle ricerche fatte in merito di detta Signorina la sua pratica doveva essere sospesa per diverse settimane. Solo oggi possiamo raccomandarla a V. Eminenza Rev.ma secondo le informazioni favorevolissime ricevute. Risulta che essa è una persona degna di ogni considerazione. È battezzata il 4 dicembre 1932 nella Chiesa di S. Rocco a Vienna, come risulta dal certificato di battesimo visto dietro la nostra richiesta dalla Curia Arcivescovile di Vienna.

Sarebbe molto dispiacente a noi, se la suddetta Sig.na fosse esclusa dal visto brasiliano nella sua difficile situazione pel ritardo dovuto alle indagini diligenti circa il suo caso.

Perciò si supplica V. Eminenza Rev.ma perché voglia degnarsi di raccomandare la detta Sig.na Stern all'Ambasciata Brasiliana affinché questa autorizzi il Consolato di Roma per il rilascio del visto brasiliano.

Baciando la s. Porpora si rassegna di Vostra Eminenza Reverendissima dev.mo servitore

Ebrei

STERNAN

S.

Pos

Pro

Mit

Dat

Ogg

Alle

Esec

N.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STERNAN Ilse

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione ....

Provenienza ....

Mittente ....

Data del documento ....

Oggetto ....

Allegati ....

Esecuzione ....

N. di Protocollo

....

SEGRETERIA DI STATO · RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

STERNAN Ilse

vedi OLANDA 77

41a

416

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

STIEBER

S.

Pos

Pro

Mit

Dat

Ogg

All

Ese

N.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STIEBER Ignatz

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione ....

Provenienza ....

Mittente ....

Data del documento ....

Oggetto ....

Allegati ....

Esecuzione ....

N. di Protocollo

....

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

STIEBER Ignatz

(vedi KLEIN Giuseppe Erich)

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

43a

436

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

STIEGLITZ

S. C

Posi

Prov

Mitte

Data

Ogge

Alle

Esec

N.

STIEGLITZ Abraham

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione ....

Provenienza ....

Mittente ....

Data del documento ....

Oggetto ....

Allegati ....

Esecuzione ....

N. di Protocollo

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STIEGLITZ Abraham

(vedi GELBERG Abraham

45a

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO · RAPP. STATI E ORG. INT.

STILLMANN

S. CON

Posizio

Proven

Mittent

Data de

Oggetto

Allegat

Esecuzi

N. di

9

10

STILLMANN Vilmos

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione It. Eccl 575

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signor Vilmos Stillmann
d'origine ebraica
si raccomanda alla S. Sede

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

933/40 2710/40

1015/40

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

STRASSER An

Genova,
Via Venti Sett
Pensione

933/40

STRASSER Andrea

Beatissimo Padre

Il sottoscritto, ungherese di nazione, ha sentito che il governo del Bresile a dato il permesso a Sua Santità di potere scegliere 3000 emigranti, chè saranno accetti dal detto governo per poter rimanere in quel paese.

Il sottoscritto è stato battezzato col consesso della Curia arcivescovile di Genova, poiche egli era ebreo, e deve recarsi nel Bresile per sposarsi colla donna, chi è cattolica, ch'egli aveva in Berlino. Essa colla figlia di lui si trova già là, ove ha un mestiere, ma lui essendo a Genova si trova senza denaro e non ha nulla possibilità per poterne guadagnare, per conseguenza dovrebbe morire di fame, se presto non può partire. Egli domanda umilmente a Sua Santità, se non può essere del numero di quei emigranti pel Bresile. Amici provederanno per il suo viaggio.

Baciando umilmente i piedi di Sua Santità si dice suo servitore

Vilmos Stillmann
nato 2.12.03. Berlino

Genova, 26.1.40
Via Venti Settembre 19/1.
Pensione Lorenzetti

%

933/40

47

V.º- Si attesta che il Sig. Vilmos Stillmann fu realmente battezzato(1) per concessione del Rmo Ordinario di Genova, e che si trovano in corso le pratiche necessarie per la celebrazione del suo matrimonio cattolico con la signora che trovasi all'estero.-; e si rimette quindi la pratica alla benignità della Santa Sede.

Genova Curia Arciv. 27 Genn. 1940.

(+Fr;Canessa Vesc. Vic. Gen.)

+ Franc. Canessa Vic. Gen.

Can. Luigi Molini Notaro

(1) Leggi: battezzato

PETRUS TIT. S. ANGELI IN FORO PISCARIO S.R.E. PBR. CARD. BOETTO ARCHIEP. JANUEN.

Per referenze a mio riguardo domandare Padre Carlo Bürglendt, Genova, Chiesa San Francesco da Paola

SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRASSER Andrea

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved. Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Ar. Eccl
575

STRASSER An

S. CON

SEGRETE
DI SV

N° 93
DA CITARSI

A Sua
IL SIGNO
Arcivesc

STRASSER Andrea

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

SEGRETERIA DI STATO
DI SUA SANTITÀ

DAL VATICANO, 4 Febbraio 1940

N° 933/40
DA CITARSI NELLA RISPOSTA

E.mo e Rev.mo Signor Mio Oss.mo,

E' pervenuta a Sua Santità una supplica, raccomandata dall'Eccellentissimo Monsignor Vicario Generale di cotesta Archidiocesi, del Signor Vilnos Stillmann (Genova - Via XX Settembre 19 - Pensione Lorenzetti).

Il predetto Signore, desideroso d'emigrare nel Brasile, domanda che gli sia assegnato uno dei "3.000 permessi d'immigrazione nel Brasile" messi a disposizione della stessa Santità Sua da S.E. Getulio Vargas, Presidente di quella Repubblica.

Al riguardo mi affretto a comunicare all'Eminenza Vostra Reverendissima che la concessione di detti "3.000 visti" è stata fatta per favorire l'immigrazione nel Brasile di ebrei convertiti, d'origine tedesca, e in modo speciale di quelli presentati dal "Raphaelsverein" di Amburgo, associazione cattolica tedesca di soccorso ai

---

A Sua Eminenza Reverendissima
IL SIGNOR CARDINALE PIETRO BOETTO
Arcivescovo di
GENOVA

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

AA. EE. SS. [?]
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

profughi. A tal fine, l'Ambasciatore Brasiliano a Berlino è stato, di recente, autorizzato dal suo Governo a rilasciare i visti, diminuendo o dispensando dalle condizioni finanziarie che furono poste dal Consiglio di Colonizzazione e di Immigrazione del Brasile, nei casi raccomandati dal "Raphaelsverein".

Il Signor Stillmann, benchè di nazionalità ungherese, potrebbe ugualmente rivolgersi a detta associazione, inquanto che la Signora con la quale intende unirsi in matrimonio sembrerebbe di nazionalità germanica.

Questa Segreteria di Stato, che è disposta a trasmettere e a raccomandare l'eventuale istanza del Signor Stillmann al "Raphaelsverein", non sarebbe altresì aliena dall'interessare in favore dello stesso Stillmann l'Ambasciata del Brasile presso la Santa Sede. In questo caso è però necessario conoscere a quale Consolato Brasiliano l'interessato si rivolgerà per le necessarie pratiche d'emigrazione.

Prego l'Eminenza Vostra di volersi compiacere di far sapere al Sig.

SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.

STRASSER Andrea

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

tato, di
minuendo o
Consiglio
comandati

bbe ugual-
a con la
germanica.
a raccoman-
ein", non
o Stillmann
è però ne-
si rivolge-

ere al Sig.

Stillmann quanto sopra, e intanto profitto volentieri dell'occasione per esprimerLe i sensi della più profonda venerazione, con cui, baciandoLe umilissimamente le mani, mi onoro professarmi

di Vostra Eminenza Reverendissima

Umil.mo Dev.mo Servitor vero

SEGRETERIA DI STATO

STRASSER An

S. CON

A Sua

de S. C

4

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Af. Eccl
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRASSER Andrea

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

933/40

+

E' pervenuta a Sua Santità una supplica, raccomandata dall'Eccellentissimo Monsignor Vicario Generale di codesta Archidiocesi, del Signor Viliny Stillmann (Genova - via XX settembre 19 - Pensione Lorenzetti).

Il predetto Signore, desideroso d'emigrare nel Brasile, domanda che gli sia assegnato uno dei "3.000 permessi d'immigrazione nel Brasile", messi a disposizione della stessa Santità Sua da S. E. Getulio Vargas, Presidente di quella Repubblica.

Al riguardo mi affretto a comunicare all'Eminenza Vostra Reverendissima che la concessione di detti "3000 visti" è stata fatta per favorire l'immi-

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Pietro Boetto
Arcivescovo di
Torino

4-II-40

Dell'Acqua

SEGRETERIA DI STATO - RAPPORTI CON GLI STATI

51

St. Eccl
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

grazione nel Brasile di ebrei convertiti, di origine tedesca, e in modo speciale di quelli presentati dal "Raphaelsverein" di Amburgo, associazione cattolica tedesca di soccorso ai profughi. A tal fine, l'Ambasciatore Brasiliano a Berlino è stato, di recente, autorizzato dal suo Governo a rilasciare i visti, diminuendo o dispensando dalle condizioni finanziarie che furono poste dal Consiglio di Colonizzazione e di Immigrazione del Brasile, nei casi raccomandati dal "Raphaelsverein".

Il Signor Hillmann, benché di nazionalità ungherese, potrebbe ugualmente rivolgersi a detta associazione, in quanto che la Signora con la quale intende unirsi in matri-

SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRASSER Andrea

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

mania, ~~dall'esposto,~~ sembrerebbe di nazionalità germanica.

Questa Segreteria di Stato, che è disposta a trasmettere e a raccomandare l'eventuale istanza del Sig. Hillmann al "Raphaelsverein", non sarebbe altresì aliena dall'interessare, in favore dello stesso Hillmann, ~~signorina~~ l'Ambasciata del Brasile presso la S. Sede. In questo caso è però necessario conoscere ~~sapere~~ a quale Consolato Brasiliano l'interessato si rivolgerà per le necessarie pratiche d'emigrazione.

Prego l'Eminenza Vostra di volersi compiacere di far sapere al Sig. Hillmann quanto sopra, e intanto profitto

STRASSER An

S. CON

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

933/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRASSER Andrea

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

933/40

\+

È già pervenuta a Sua Santità una supplica, raccomandata dall'Ecc.mo Mons. Vicario Generale di codesta Archidiocesi, del Signor Vilmos Stillmann (Genova - Via XX Settembre 19 - Pensione Lorenzetti), desideroso d'emigrare nel Brasile.

Al riguardo mi affretto a comunicare all'Eminenza Vostra Reverendissima che il caso del predetto Signore è stato subito segnalato all'Ambasciata del Brasile presso la S. Sede, avvertendo che le relative pratiche d'emigrazione saranno svolte presso il Consolato Brasiliano di Genova.

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. P. Boetto
Arcivescovo
di
Genova

7-II-40

Firma Sua Eminenza

Segreteria di Stato – Rapporti con gli Stati

933/40

Dell'Acqua

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

Prego l'Eminenza Vostra di volersi compiacere di far sapere quanto sopra all'interessato e intanto prof. [illegible]

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

1015/40

STRASSER Andrea

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

...a di Vo-
far sapere
...rassato e

+

N. 1015/40

Appunto

Il Signor Vilmos Stillmann,
ebreo convertito, di nazionalità
ungherese è costretto a lasciare
... al più presto.
...bbe trasferirsi nel
...
...e pratiche d'emigra-
...ranno svolte presso
...to Brasiliano di
...ve il Sig. Stillmann ri-
...XX Settembre - Pensione Lorenzetti).
...ia di Stato vivamente
...nda al Cortese in-
...to dell'Eccellentissi-
...basciata del Brasile
... S. Sede il su...
...eno.

Raccomandiamo
l'istanza al-
l'Ambasciatore
del Brasile presso
la S. Sede.

1015/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRASSER An

S. CON

+

Prego l'Eminenza Vostra di volersi compiacere di far sapere quanto sopra all'interessato e intanto prof[ondamente]

SEGRETERIA DI STATO – RAPP. STATI E ORG. INT.

SEGRETERIA DI STATO – RAPP. STATI E ORG. INT.

1015/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRASSER Andrea

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

\+

Appunto

N. 1015/40

Il Signor Vilmos Stillmann, ebreo convertito, di nazionalità ungherese è costretto a lasciare l'Italia al più presto.

Desidererebbe trasferirsi nel Brasile.

Le relative pratiche d'emigrazione saranno svolte presso il Consolato Brasiliano di Genova, ove il Sig. Stillmann risiede (Via XX Settembre - Pensione Lorenzetti).

La Segreteria di Stato vivamente raccomanda al cortese interessamento dell'Eccellentissima Ambasciata del Brasile presso la S. Sede il su detto caso.

Ambasciata del Brasile presso la S. Sede Roma

7 ~~X~~-II-40

Per Appunto

1015/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRASSER And

S. CONG

Mrg. Dell'

SEGRETERIA DI STATO – RAPP. STATI E ORG. INT.

Af. Eccl.
575

2710/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRASSER Andrea

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Data 13. III. 1940. (d'entrata in ufficio) №

Mittente: *Cognome* Stillmann

Nome Vilmos

Indirizzo: *Località* Genova, via Colombo 7/1

Diocesi

Data *(della missiva)* 11. III. 40.

Oggetto

Ebreo.

Mgr. Dell'Acqua

Domanda l'intervento che viene svolto il passaporto (visto) per il Brasile. Questura vuole, che parte dall'Italia in 7 giorni. Una gamba di legno e.c.

Evasione:

E' già stato raccomandato all'Ambasciatore del Brasile.

E' inutile insistere perchè l'Ambasciatore ha promesso che farà, se rinettera, cattolici praticanti

Dell'Acqua

(Arci)vescovo

Nunziatura o Delegazione

Congregazione o Ufficio

Eseguita da / il / con

St. Eccl. 575

°2710/40

56

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

STRASSER Anc

S. CONG

2710/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRASSER Andrea

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Genova, 11. III. 40.

Mons. dell'Acqua ~~15.3.40~~

An Seine Eminenz

Kardinal Maglione!

E. Eminenz! Sie hatten die grosse Güte am 7.2.40. an die brasil. Botschaft beim Heiligen Stuhl zu schreiben, dass für mich ein Visum nach Brasilien angefordert werden soll, damit ich bald zu Frau und Kind kommen kann. Das brasil. Consulat in Genova hat vor 4 Wochen nach Rio geschrieben, die Antwort kann aber noch 2-3 Monate dauern, da die Post so lange geht. Ich bin heute von der Questura vorgeladen worden und man hat mich aufgefordert, Italien innerhalb 8 Tagen zu verlassen, wenn ich nicht ein Dokument abringen kann, dass ich in kurzer Zeit nach Brasilien abfahre. Da das Consulat mir kein Dokument geben kann, bin ich in einer entsetzlichen Lage. Ich flehe Sie an, mir zu helfen, da ich sonst zu Grunde gehe. Ich habe ein künstl. Bein, dass auch schon zu Bruch geht, reparieren kann ich es mir nicht lassen, da ich kein Geld habe und bei meiner Frau in Sao Paulo habe ich ein neues Bein. Wenn ich jetzt nicht sofort ein Visum bekomme, dann gibt es für mich keine Rettung mehr und ich werde ausgewiesen und ich werde Frau und Kind niemals wiedersehen und 3 Personen müssen zu Grunde gehen. Vielleicht ist es möglich, durch E. Eminenz Fürsprache ein Sondervisum zu erhalten, denn ich habe gehört, dass Seine Heiligkeit von der brasil. Regierung eine Anzahl Visa zur Verfügung gestellt bekommen hat.

E. Eminenz, schnellste Hilfe tut Not und ich flehe Sie nochmals an, helfen Sie mir.

Ergebenst

Vilmos Hillmann

Genova,

via Colombo 1/1

SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

2710/40

57

STRASSER And

S. CONC

Vilmos St
Genova,
via Casarog

Consulat e
Jetzt ist
man mi
darü ist
das sind
strengunge
Sie mir au
stellen?
Das Geld
die Fabrik
übertragen
eine Exist
und legalis

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

3356/40

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRASSER Andrea

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

575

Unirai precedenti [illegible]

Vilmos Stillmann
Genova,
via Casaregis 35/4

Genova 2. 4. 40.

SEGRETERIA DI STATO · RAPPORTI CON GLI STATI E ORG. INT.

Hochverehrter Monsignore Dall'Aqua!

Dank Ihrer hochherzigen Hilfe hat mir jetzt das brasilianische Consulat ein Visum bewilligt, wofür ich Ihnen meinen ergebensten Dank ausspreche. Jetzt ist aber noch folgende Schwierigkeit aufgetreten. Da ich nur ein Bein habe, wird man mir kein Einwanderungsvisum, sondern nur ein Besuchsvisum geben und dazu ist Hin- u. Rückfahrt I. Klasse notwendig. Jede Fahrt kostet $ 250.- das sind $ 500.- und meiner Frau ist es auch nur unter den grössten Anstrengungen möglich, eine Fahrkarte aufzubringen. Besteht die Möglichkeit, dass Sie mir aus einer wohltätigen Stiftung eine Fahrkarte I. Klasse zur Verfügung stellen? Ich will nicht das Geld, sondern nur eine Anweisung für die Italia. Das Geld würde nicht verloren sein, denn ich kann, wenn ich in Brasilien bin, die Fahrkarte gegen einen Abzug von 10% zurückgeben oder auf jemand anders übertragen und das Geld würde nicht verloren sein. Da meine Frau in Sao Paulo eine Existenz hat und mich ernähren kann, ist kein Zweifel, dass ich dort auch legalisiert werde.

Bitte helfen Sie mir

ergebenst
Vilmos Stillmann

SEGRETERIA DI STATO · RAPPORTI CON GLI STATI

3356/40

STRASSER An

S. CON

Posizione

Provenie

Mittente

Data del

Oggetto

Allegati

Esecuzion

N. di Pr

826

838

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRASSER Andrea

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione St. Eccl 575

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signor Dott. Andrea Strasser
d'origine ebraica
si raccomanda alla S. Sede

Allegati

Esecuzione

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

N. di Protocollo

8265/39 8910/39 8988/39
8385/39 8935/39

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

1a

1

A Sua Eminenza il Cardinale Ildefonso Schuster

Arcivescovo di Milano.

Mentre esprimo alla Eminenza Vostra la mia gratitudine per avermi dato ieri la possibiltà di esporre a voce la mia situazione, mi permetto ora di presentare questa esposizione scritta cercando di essere il più breve possibile.

D'origine ungherese, vivo in Italia dal 1925, dall'età di 19 anni. Ho compiuto gli studi universitari e mi sono laureato in medicina e chirurgia a Milano nel 1931. Dopo l'esame di Stato ero medico all'Ospedale di S. Corona a Pietraligure, ove rimasi - con una interruzione - per quattro anni e mezzo. Oltre al lavoro ospedaliero mi dedicai anche a delle ricerche scientifiche nel campo della tubercolosi. Desiderando diventare italiano, fin dal 1932 iniziai delle pratiche per ottenere la naturalizzazione; allo scopo di agevolare il corso di queste pratiche e consigliato in questo senso dalle Autorità competenti, rinunciai spontaneamente alla cittadinanza d'origine, ottenendo lo svincolo nel 1933. Dopo varie vicende la pratica ebbe esito negativo ed io rimasi apolide. Nel 1938, in seguito ad una istanza presentata al Ministero dell'Interno la mia posizione venne ripresa in esame, e

8265/39

60

questa volta sembra con esito favorevole. Purtroppo le nuove tendenze razziali del Governo italiano che si manifestarono fin dalla primavera del 1938, ed in seguito le leggi corrispondenti resero impossibile una felice conclusione delle mie pratiche. Pure come conseguenza delle leggi su dette dovetti lasciare il posto di assistente chirurgo presso l'Ospedale di S. Corona fin dal novembre 1938 e da quell'epoca, cioè da un anno sono senza occupazione. Dato che durante gli anni di servizio a S. Corona tutto il mio tempo era occupato dal lavoro ospedaliero e scientifico, non ho potuto, nè voluto esercitare la libera professione. Perciò dopo aver lasciato il mio posto non disponevo di mezzi materiali sufficienti per poter permettermi di non lavorare.

Sono coniugato dal 1933. Mia moglie è pure ungherese e di famiglia israelita. In seguito all'atto matrimoniale anche lei divenne apolide (secondo le leggi ungheresi). Nel 1937 ci siamo convertiti ambedue alla religione cattolica e fummo battezzati nell'antica chiesa dei Padri Benedettini di Finalpia (Savona) La nostra decisione di diventare cattolici non era dovuta a delle ragioni politiche nè di interesse, bensì a convinzione intima ed al fatto che in quella epoca attendevamo la nascita del nostro primo figlio

SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.

1a

che desideravamo nascesse cattolico. Il bimbo nacque nell'aprile 1938, venne battezzato col nome di Pietro ma per nostro grande dolore morì giovanissimo in circostanze tragiche. Egli è sepolto nel Cimitero Maggiore di Milano.

Essendo stranieri di razza ebraica sarebbe stato inevitabile che noi lasciassimo l'Italia entro il 12. marzo u. sc. Però, viste le condizioni particolari, ci venne concesso dalle Autorità una proroga di 6 mesi oramai scaduta. D'altra parte noi non possiamo andar via dall'Italia non avendo nazionalità. E che sia così l'abbiamo sperimentato in una triste occasione pochi mesi or sono, quando mia moglie perdette suo padre. La morte è stata preceduta da lunga e penosa malattia durata sei mesi, durante la quale non siamo mai riusciti ad ottenere un permesso delle Autorità ungheresi con il quale mia moglie potesse recarsi in Ungheria, anche per poco tempo, per rivedere ancora suo padre di cui è unica figlia: il malato morì senza aver più visto la figlia, e fu solo la notizia della morte avvenuta a commuovere le Autorità ungheresi: mia moglie ha potuto recarsi in Ungheria 10 giorni dopo i funerali avvenuti, con un permesso di soggiorno limitato a poche settimane.

La nostra situazione si presenta perciò molto dif-

© ASRS - Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

ficile e confusa. Non possiamo andare via dall'Italia perche non abbiamo nazionalità e non abbiamo mezzi. Ciò malgrado la Questura ci sollecitò ad andare con minaccia di espulsione. La legge sui professionisti probabilmente mi impedirà tra pochi mesi di esercitare la professione; ciò è molto doloroso per me perche amo la mia professione a cui non vorrei rinunciare. Causa le attuali disposizioni non posso lavorare negli ospedali e nalle cliniche e non posso collaborare con altri colleghi. Fra tre mesi avremo un figlio; allora secondo le leggi umane sarà mio dovere di provvedere al mantenimento della famiglia, mentre secondo le leggi razziali non potrò lavorare !

Sono convinto di non essere io solo in tale situazione; molti altri soffrono, in condizioni anche più difficili. Ho grande fiducia nella Provvidenza Divina e perciò non dispero. Tuttavia la preoccupazione pel prossimo futuro, il pensiero di mia moglie e del nascituro mi hanno spinto ad esporre la nostra situazione alla Eminenza Vostra con la preghiera di esaminarla con benevolenza.

Con infiniti ringraziamenti e con la espressione della nostra devozione

Andrea Strasser

Milano, 8. novembre 1939.

via Procopio 8.

SEGRETERIA DI STATO · RAPP. STATI E ORG. INT.

Oratoris preces benignitati Apostolicae Sedis transmittimus

+ Hildephonsus Card. Archiepiscopus

ILDEPHONSUS A. CARD. SCHUSTER ARCHIEPISCOPUS MEDIOL.

H. Eccl. 575

8265/39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

1a

COPIA

A Sua Eminenza il Cardinale Ildefonso Schuster

Arcivescovo di Milano.

Mentre esprimo alla Eminenza Vostra la mia gratitudine per avermi dato ieri la possibilità di esporre a voce la mia situazione, mi permetto ora di presentare questa esposizione scritta cercando di essere il più breve possibile.

D'origine ungherese, vivo in Italia dal 1925, dall'età di 19 anni. Ho compiuto gli studi universitari e mi sono laureato in medicina e chirurgia a Milano nel 1931. Dopo l'esame di Stato ero medico all'Ospedale di S.Corona a Pietraligure, ove rimasi - con una interruzione - per quattro anni e mezzo. Oltre al lavoro ospedaliero mi dedicai anche a delle ricerche scientifiche nel campo della tubercolosi. Desiderando diventare italiano, fin dal 1932 iniziai delle pratiche per ottenere la naturalizzazione; allo scopo di agevolare il corso di queste pratiche e consigliato in questo senso dalle Autorità competenti, rinunciai spontaneamente alla cittadinanza d'origine, ottenendo lo svincolo nel 1933. Dopo varie vicende la pratica ebbe esito negativo ed io rimasi apolide. Nel 1938, in seguito ad una istanza presentata al Ministero dell'Interno la mia posizione venne ripresa in esame, e questa volta sembra con esito favorevole. Purtroppo le nuove tendenze razziali del Governo italiano che si manifestarono fin dalla primavera del 1938, ed in seguito le leggi corrispondenti resero impossibile una felice conclusione delle mie pratiche. Pure come conseguenza delle leggi su dette dovetti lasciare il posto di assistente chirurgo presso l'Ospedale di S. Corona fin dal novembre 1938 e da quell'epoca, cioè da un anno sono senza occupazione. Dato che durante gli anni di servizio a S. Corona tutto il mio tempo era occupato dal lavoro ospedaliero e scientifico, non ho potuto, nè voluto esercitare la libera professione. Perciò dopo

8265/39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

1a

aver lasciato il mio posto non disponevo di mezzi materiali sufficienti per poter permettermi di non lavorare.

Sono coniugato dal 1933. Mia moglie è pure ungherese e di famiglia israelita. In seguito all'atto matrimoniale anche lei divenne apolide (secondo le leggi ungheresi). Nel 1937 ci siamo convertiti ambedue alla religione cattolica e fummo battezzati nell'antica chiesa dei Padri Benedettini di Finalpia (Savona). La nostra decisione di diventare cattolici non era dovuta a delle ragioni politiche nè di interesse, bensì a convinzione intima ed al fatto che in quella epoca attendevamo la nascita del nostro primo figlio che desideravamo nascesse cattolico. Il bimbo nacque nell'aprile 1938, venne battezzato col nome di Pietro ma per nostro grande dolore morì giovanissimo in circostanze tragiche. Egli è sepolto nel Cimitero Maggiore di Milano.

Essendo stranieri di razza ebraica sarebbe stato inevitabile che noi lasciassimo l'Italia entro il 12 marzo u.s. - Però, viste le condizioni particolari, ci venne concesso dalle Autorità una proroga di 6 mesi ormai scaduta. D'altra parte noi non possiamo andar via dall'Italia non avendo nazionalità. E che sia così l'abbiamo sperimentato in una triste occasione pochi mesi or sono, quando mia moglie perdette suo padre. La morte è stata preceduta da lunga e penosa malattia durata sei mesi, durante la quale non siamo mai riusciti ad ottenere un permesso delle Autorità ungheresi con il quale mia moglie potesse recarsi in Ungheria, anche per poco tempo, per rivedere ancora suo padre di cui è unica figlia: il malato morì senza aver più visto la figlia, e fu solo la notizia della morte avvenuta a commuovere le Autorità ungheresi: mia moglie ha potuto recarsi in Ungheria 10 giorni dopo i funerali avvenuti, con un permesso di soggiorno limitato a poche settimane.

La nostra situazione si presenta perciò molto difficile e confusa. Non possiamo andare dall'Italia perchè non abbiamo nazionalità e non abbiamo

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

1a

mezzi. Ciò malgrado la Questura ci sollecitò ad andare con minaccia di espulsione. La legge sui professionisti probabilmente mi impedirà tra pochi mesi di esercitare la professione; ciò è molto doloroso per me perchè amo la mia professione a cui non vorrei rinunciare. Causa le attuali disposizioni non posso lavorare negli ospedali e nelle cliniche e non posso collaborare con altri colleghi. Fra tre mesi avremo un figlio; allora secondo le leggi umane sarà mio dovere di provvedere al mantenimento della famiglia, mentre secondo le leggi razziali non potrò lavorare!

Sono convinto di non essere io solo in tale situazione; molti altri soffrono, in condizioni anche più difficili. Ho grande fiducia nella Provvidenza Divina e perciò non dispero. Tuttavia la preoccupazione del prossimo futuro, il pensiero di mia moglie e del nascituro mi hanno spinto ad esporre la nostra situazione alla Eminenza Vostra con la preghiera di esaminarla con benevolenza.

Con infiniti ringraziamenti e con la espressione della nostra devozione.

F° : ANDREA STRASSER

Milano, 8 Novembre 1939.

Via Procopio 8

Sotto vi era la raccomandazione dell'Emin. Sig. Card. Schuster.

SEGRETERIA DI STATO DI SUA SANTITÀ

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

St. Eccl.
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

1a

Appunto

----

17 novembre 1939

Dottor Andrea STRASSER

Ebreo convertito, con moglie pure convertita: d'origine ungherese, residente a Milano.

Senza nazionalità, avendo lasciato quella ungherese nella speranza di ricevere quella italiana, che poi non riusci' ad ottenere e che ora è impossibile possa sperare di avere, dopo le leggi razziali.

Dimesso, nel novembre 1938, dal posto di assistente chirurgo che occupava presso l'Istituto S.Corona di Milano.

Da un anno disoccupato: attende, fra tre mesi, la nascita di un figlio.

Non puo' partire dall'Italia perchè senza nazionalità e quindi senza passaporto, e senza mezzi.

La Questura, pero', lo sollecita ad andarsene, minacciandogli anche l'espulsione.

Nelle attuali sue tristi condizioni implora l'aiuto della S.Sede.

Il caso è stato raccomandato dall'Emo Sig.Card.Arcivescovo di Milano.

Qui unite vi sono due lettere:

1) per S.E.Mons.Rotta, Nunzio Apostolico in Ungheria, per vedere se è possibile far riavere al Signor Strasser la nazionalità ungherese: è molto difficile pero' che si ottenga.

2) per Padre Tacchi Venturi per ottenere allo stesso Signore almeno una proroga di soggiorno.

Ma non sarà anche il caso di inviare un sussidio al Signor Strasser? : dice di essere senza mezzi.

St. Eccl.

575

8265/39

Dell'Acqua

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved. Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

St. Eccl.
575

8265/39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+
2 N. 8265/39

Come la Paternità Vostra Reverendissima potrà rilevare dall'accluso esposto, il caso del sig. Dott. Andrea Strasser, d'origine ebraica, si presenta particolarmente pietoso.

Al riguardo, questa Segreteria di Stato ha già interessato anche Sua Eccellenza Rev.ma Mons. Angelo Rotta, Nunzio Apostolico a Budapest, per tentare di far riavere al predetto Signore la nazionalità ungherese: la cosa, però, si presenta irta di difficoltà.

Sarei assai grato alla

Rev.do Padre
P. Tacchi Venturi S.J.
Roma

19 ~~XI~~-XI-39

8

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

+

Paternità Vostra se volesse compiacersi di spendere una sua buona parola di raccomandazione in favore del Sig. Strasser, presso il competente Ministero, a fine d'ottenergli almeno una proroga di soggiorno.

Prosfitty

SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.

A. Eccl.
575

8265/39

olesse
...ere una
...di voc
... favore
...so il
...tero,
... almeno
...omo.

N. 8265/39 + 3

A Sua Eccellenza Rev.ma
Mons. Angelo Rotta
Nunzio Apostolico
Budapest

19/XI-39

4

Firma Sua Eminenza

Come l'Eccellenza Vostra Reverendissima potrà rilevare dall'acclusa lettera, che Le rimetto con preghiera di cortese restituzione, il caso del Signor Dott. Andrea Strasser, raccomandato dall'E.mo Eminentissimo Signor Cardinale Ildefonso Schuster, Arcivescovo di Milano, si presenta particolarmente degno di essere preso in considerazione.

Non mi nascondo le molte difficoltà che si devono superare per far riavere al menzionato Signore la nazionalità ungherese. Tut-

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

A. Eccl. 575

8265/39 Ungheria

+

taria, trattandosi di un

caso ~~[illegible]~~ speciale e pietoso,

mi permetto segnalarlo

alla ben conosciuta bontà

dell'Eccellenza Vostra.

Le sarei assai grato se vo

lesse compiacersi di interessare

cotesto Governo, in quel modo

che stimerà possibile ed oppor

tuno, in favore del Signor

Strasser.

Rufitto [?]

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

St. Eccl
575

8385/39

4

N. 8385/39

È qui pervenuta la supplica, vivamente raccomandata dall'Eminenza Vostra Reverendissima, del Signor Dottor Andrea Strasser, ebreo convertito, d'origine ungherese, residente in codesta città: Via Procopio 8.

Pur senza nutrire molte speranze di riuscita, questa Segreteria di Stato ha subito interessato, al riguardo, Sua Eccellenza Rev.ma Monsignor Angelo Rotta, Nunzio Apostolico a Budapest, invitandolo ad adoperarsi presso quel Governo per far riavere al menzionato Dottore la nazionalità ungherese.

Inoltre, il pietoso caso è stato segnalato a persona autorevole perchè intervenga presso la Commissione Ministeriale italiana, [illegible]

A Sua Eminenza Rev.ma
il Sig. Card. Ildefonso Schuster
Arcivescovo
di
Milano

22 ~~21~~-XI-39

Firma Sua Eminenza

SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

8385/39 Ecc. Agg.? [illegible]

68

1

+

caricata di studiare le singole situazioni concernenti gli ebrei, a fine di ottenere alla famiglia del Dottor Strasser una proroga di soggiorno.

Dell'esito dei passi compiuti non mancherò di dare, con sollecitudine, comunicazione all'Eminenza Vostra.

Profitto

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

St. Eccl.
575

N. 8935/39

Con Dispaccio del 22 novembre

COPIA

5

NONCIATURE APOSTOLIQUE EN HONGRIE

N. 3011/39.
N.pr.84.

BUDAPEST, 2 Dicembre 1939.
DISZ-TÉR 5.

Oggetto

Circa petizione del Signor Strasser.

Con inserto.

Eminenza Reverendissima,

Ricevuto il Venerato Dispaccio dell'Eminenza Vostra Reverendissima N. 8265/39 in data 19 Novembre con l'accluso pro memoria del Signor Dr. Andrea Strasser, che qui rinvio, mi sono reso subito conto delle difficoltà per non dire impossibilità di ottenere un risultato soddisfacente. Già in un caso analogo, anch'esso assai pietoso, nell'Ottobre scorso, dovetti rispondere in senso negativo a Sua Eccellenza Monsignor Vescovo di Trieste.

Vostra Eminenza si rende certamente conto dei gravissimi ostacoli che si frappongono all'esaudimento di simili domande. Se in Italia si è tanto rigidi nell'applicare le leggi raziali, si può immaginare ciò che avviene qui, dove e gli ebrei sono più numerosi e ben più infleunti che in Italia, e dove lo spirito antisemita è così fortemente radicato in tutte le classi sociali. Però ho voluto, sia per un sentimento di carità sia anche per un doveroso riguardo verso la Venerata Persona di Vostra Eminenza, ancora una volta tastare il terreno per vedere se vi sia una possibilità

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Signor Cardinale LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità

CITTÀ del VATICANO.

8910/39

© ASRS - Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS - Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

caricata di studiare le singole situazioni concernenti gli ebrei a fine di ottenere alla fami-

di ottenere qualche cosa. Il risultato è stato tutt'altro che incoraggiante. Colle modificazioni introdotte l'anno scorso nella legge sulla cittadinanza, l'acquistarla riesce assai difficile, il riacquistarla è un affare molto più complicato, e quasi disperato, specialmente quando, come nel caso presente, si è ad essa rinunciato liberamente e non la si è perduta per forza maggiore, perchè, per esempio, incorporato il territorio in altra Nazione. La cittadinanza qui è considerata come un onore e di cui si deve essere fieri. Se si tratta poi di ebrei - anche se convertiti perchè purtroppo le leggi relative hanno una base raziale - siamo dinnanzi, si può dire, all'impossibile. Qui si fa di tutto per eliminarli non solo dalla vita pubblica, ma anche dal territorio, si può quindi immaginare se siano disposti ad accoglierne dei nuovi. Si aggiunga poi che anche ultimamente in Parlamento l'opposizione ha mosso degli appunti al Governo, perchè non procede con la dovuta energia nell'applicazione delle leggi contro gli ebrei.

Qualche amico al Ministero degli Esteri mi ha detto che forse un tentativo si potrà fare. Se Vostra Eminenza crede, si può tentare, per quanto io sia molto scettico sull'esito. Nel caso però dovrà il Signor Strasser inviare a questa Nunziatura una petizione in ungherese, diretta a questo Ministro degli Interni, in cui domanda di riprendere la cittadinanza ungherese. Dovrà dare esattamente tutti i dati personali suoi, della

SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 8935/39

Con Dispaccio del 22 novembre ...

COPIA

N. 3011/39

moglie e figli, cioè luogo di nascita, data della nascita, luogo di origine, luogo di abitazione o domicilio ecc.ecc. indicando pure la data ed il numero di protocollo del documento del Ministero degli Interni, in cui questi accettava la sua rinuncia alla cittadinanza ungherese.

Io raccomanderò vivamente tale supplica al Ministro degli Esteri, ma che al Ministero degli Interni siano disposti a fare un'eccezione ad una legge così recente ed a cui ci si tiene, è ben difficile pronosticarlo. Non c'è da farsi troppe illusioni. È triste, è doloroso tutto ciò, ma siamo dinnanzi ad una realtà rude e cruda ed alle volte anche inumana.

Chinato al bacio della Sacra Porpora, con i sensi della più profonda venerazione, mi onoro raffermarmi

dell'Eminenza Vostra Reverendissima

umilissimo ed obbligatissimo servo in G.C.

+ Angelo Rotta - Arciv.

Nunzio Ap.lico

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

caricata di studiare le singole situazioni concernenti gli ebrei a fine di ottenere alla fami-

NONCIATU
E
OGGETTO
del Sig

N.
An
tà
in
ri
st
si
ri
qu
e
so
do
vo
qu
di

A
IL SIGNO
Segreta

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

St. Eccl.
575
(Ebrei)

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N.8935/39

Con Dispaccio del 22 novembre

COPIA

N.3011/39
N.pr.84.

NONCIATURE APOSTOLIQUE
EN HONGRIE

BUDAPEST, 2 Dicembre 1939.
Disz-tér 5.

OGGETTO: Circa petizione del Signor Strasser.

Eminenza Reverendissima,

Ricevuto il venerato Dispaccio dell'Eminenza Vostra Reverendissima N.8265/39 in data 19 Novembre con l'accluso pro memoria del Signor Dr. Andrea Strasser, che qui rinvio, mi sono reso subito conto delle difficoltà per non dire impossibilità di ottenere un risultato soddisfacente. Già in un caso analogo, anch'esso assai pietoso, nell'Ottobre scorso, dovetti rispondere in senso negativo a Sua Eccellenza Monsignor Vescovo di Trieste.

Vostra Eminenza si rende certamente conto dei gravissimi ostacoli che si frappongono all'esaudimento di simili domande. Se in Italia si è tanto rigidi nell'applicare le leggi raziali, si può immaginare ciò che avviene qui, dove gli ebrei sono più numerosi e ben più influenti che in Italia, e dove lo spirito antisemita è così fortemente radicato in tutte le classi sociali. Però ho voluto, sia per un sentimento di carità sia anche per un doveroso riguardo verso la Venerata Persona di Vostra Eminenza, ancora una volta tastare il terreno per vedere se vi sia una possibilità di ottenere qualche cosa. Il risultato è stato tutt'altro che incoraggiante. Colle modificazioni introdotte l'anno scorso nella legge sulla cittadinanza,

---

A Sua Eminenza Reverendissima
IL SIGNOR CARDINALE LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità
CITTA' DEL VATICANO

St. Eccl.
575
(Strasser)

71

+

caricata di studiare le singole situazioni concernenti gli ebrei

COPIA

N. 3011/39
N.pr.84.

NONCIATURE APOSTOLIQUE
EN HONGRIE

BUDAPEST, 2 Dicembre 1939.
Disz-tér 5.

OGGETTO: Circa petizione del Signor Strasser.

Eminenza Reverendissima,

Ricevuto il venerato Dispaccio dell'Eminenza Vostra Reverendissima N. 8265/39 in data 14 Novembre con l'acclusa pro memoria del Signor Dr. Andrea Strasser, che qui rinvio, mi sono reso subito conto delle difficoltà per non dire impossibilità di ottenere un risultato soddisfacente. Già in un caso analogo, anch'esso assai pietoso, nell'Ottobre scorso, dovetti rispondere in senso negativo a Sua Eccellenza Monsignor Vescovo di Trieste.

Vostra Eminenza si rende certamente conto dei gravissimi ostacoli che si frappongono all'esaudimento di simili domande. Se in Italia si é tanto rigidi nell'applicare le leggi razziali, si può immaginare ciò che avviene qui, dove gli ebrei sono più numerosi e ben più influenti che in Italia, e dove lo spirito antisemita é così fortemente radicato in tutte le classi sociali. Però ho voluto, sia per un sentimento di carità sia anche per un doveroso riguardo verso la Veneranda Persona di Vostra Eminenza, ancora una volta tastare il terreno per vedere se vi sia una possibilità di ottenere qualche cosa. Il risultato é stato tutt'altro che incoraggiante. Colle modificazioni introdotte l'anno scorso nella legge sulla cittadinanza,

A Sua Eminenza Reverendissima
IL SIGNOR CARDINALE LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità
CITTA' DEL VATICANO

SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N.8935/39

Con Dispaccio del 22 novembre

l'acquistarla riesce assai difficile, il riacquistarla è un affare molto più complicato, e quasi disperato, specialmente quando, come nel caso presente, si è ad essa rinunciato liberamente e non la si è perduta per forza maggiore, perchè, per esempio, incorporato il territorio in altra Nazione. La cittadinanza qui è considerata come un onore e di cui si deve essere fieri. Se si tratta poi di ebrei - anche se convertiti perchè purtroppo le leggi relative hanno una base raziale - siamo din= nanzi, si può dire, all'impossibile. Qui si fa di tutto per eliminarli non solo dalla vita pubblica, ma anche dal territorio, si può quindi im- maginare se siano disposti ad accoglierne dei nuovi. Si aggiunga poi che anche ultimamente in Parlamento l'opposizione ha mosso degli appunti al Governo, perchè non procede con la dovuta energia nell'applicazione del- le leggi contro gli ebrei.

Qualche amico al Ministero degli Esteri mi ha detto che forse un ten- tativo si potrà fare. Se Vostra Eminenza crede, si può tentare, per quanto io sia molto scettico sull'esito. Nel caso però dovrà il Signor Strasser inviare a questa Nunziatura una petizione in ungherese, diret- ta a questo Ministro degli Interni, in cui domanda di riprendere la cit- tadinanza ungherese. Dovrà dare esattamente tutti i dati personali suoi, della moglie e figli, cioè luogo di nascita, data della nascita, luogo di origine, luogo di abitazione o domicilio ecc. ecc. indicando pure la data ed il numero di protocollo del documento del Ministero degli Interni, in cui questi accettava la sua rinuncia alla cittadinanza un-

+

caricata di studiare le singole situazioni concernenti gli ebrei

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

N.8935/39

Con Dispaccio del 22 novembre p.p.

3

gherese.

Io raccomanderò vivamente tale supplica al Ministro degli Esteri, ma che al Ministero degli Interni siano disposti a fare un'eccezione ad una legge così recente ed a cui ci si tiene, è ben diffcile pronosticarlo. Non c'è da farsi troppo illusioni.

Chinaco al bacio della Sacra Porpora, con i sensi.................

F°: +ANGELO ROTTA

Nunzio Apostolico

+ caricata di studiare le singole situazioni concernenti gli ebrei

SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.

SEGRET...
DI S...

N° 89...
DA CITARS...

A Sua ...
IL SIG...
Arciv...

8935/3...

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N.8935/39

Con Dispaccio del 22 novembre p.p. N. 8385 mi davo premura

6

SEGRETERIA DI STATO
DI SVA SANTITA

DAL VATICANO, 12 Dicembre 1939

N° 8935/39
DA CITARSI NELLA RISPOSTA

E.mo e Rev.mo Signor Mio Oss.mo,

Con Dispaccio del 22 Novembre p.p. N. 8385 mi davo premura di comunicare all'Eminenza Vostra Reverendissima che questa Segreteria di Stato aveva subito interessato Sua Eccellenza Reverendissima Monsignor Angelo Rotta, Nunzio Apostolico a Budapest, in favore del Signor Dottor Andrea Strasser, da Lei vivamente raccomandato, per tentare di fargli riavere la cittadinanza ungherese.

Come l'Eminenza Vostra potrà rilevare dall'acclusa copia del Rapporto N. 3011/39 N.pr.84 del 2 corrente mese, il menzionato Monsignor Nunzio Apostolico, benchè ritenga assai difficile la cosa, tuttavia vivamente raccomanderà al Ministero degli Esteri l'eventuale istanza del Dott. Strasser.

BaciandoLe umilissimamente le mani, mi onoro professarmi, con

---

A Sua Eminenza Reverendissima
IL SIGNOR CARDINALE ILDEFONSO SCHUSTER
Arcivescovo di
MILANO

con allegato

8935/39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

caricata di studiare le singole
situazioni concernenti gli ebrei

sensi della più profonda venerazione,

di Vostra Eminenza Reverendissima

Umil.mo Dev.mo Servitor vero

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

N. 8935/39

A Sua Eminenza Revma
Il Sig. Card. Ildefonso Schuster
Arcivescovo
di
Milano

~~11~~ 12 - XII - 39

Con Dispaccio del 22 novembre u.s. N. 8385 mi davo premura di comunicare all'Eminenza Vostra Reverendissima che questa Segreteria di Stato aveva subito interessato Sua Eccellenza Revma Mons. Angelo Rotta, Nunzio Apostolico a Budapest, in favore del Signor Dottor Andrea Strasser, da Lei vivamente raccomandato, per tentare di fargli riavere la cittadinanza Ungherese.

Come l'Eminenza Vostra potrà rilevare dall'acclusa copia del Rapporto N. 3011/39 N.p.84 del 2 corr., il menzionato Mons. Nunzio Apostolico, benchè ritenga assai difficile la cosa, ~~raccomanderà~~ tuttavia vivamente raccomanderà al Ministero degli Esteri l'eventuale istanza del Dott. Strasser.

Profitto 75

Dell'Acqua

8935/39

Segreteria di Stato – Rapporti con gli Stati

SEGRETERIA DI STATO · RAPP. STATI E ORG. INT.

St. Eccl.
575

8

N. 8988/39

Con Dispaccio del 22 novembre p.p. N. 8385/39 mi davo premura di comunicare all'Eminenza

7

NONCIATURE APOSTOLIQUE EN HONGRIE

N. 3016/39
N.Pr.86

BUDAPEST 4 Dicembre 1939
DISZ-TÉR 5.

9-XII-39

Oggetto

Circa domanda Dr. Strasser
(con allegato)

Eminenza Reverendissima,

Faccio seguito al mio rapporto N. 3011/39 N.Pr.84 in data 2 corrente circa la domanda del Dr. Strasser.

Fra gli altri io avevo pregato Sua Eccellenza Homan, Ministro dei Culti-venuto da me per pregarmi di far pervenire al Santo Padre i suoi più vivi ringraziamenti per il magnifico e prezioso ritratto inviatoGli,-di sapermi dire in via confidenziale quale potesse essere il pensiero del Governo sul caso Strasser . Mi rispose che ciò era di competenza del Ministro degli Interni, egli l'avrebbe interpellato e me ne avrebbe dato subito risposta. Ritardando questa, ho pensato che ciò non era di buon augurio, inviai perciò senz'altro il suaccennato Rapporto.

Stamane ricevo lettera dal Ministro Homan ; la mando quì acclusa all'Eminenza Vostra Reverendissima; di essa ho fatto copia per questo archivio . Come Vostra Eminenza può rilevare ,il mio giudizio in merito è purtroppo pienamente confermato anche se in una forma piuttosto riservata; quindi

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Signor Cardinale Luigi Maglione
Segretario di Stato di Sua Santità

CITTÀ DEL VATICANO

SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

St. Eccl. 575

8988/39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

ritengo che sia da sconsigliarsi qualunque passo ulteriore e ciò a parziale rettifica di quanto ho scritto nel mio Rapporto sopraindicato.

Chinato al bacio della Sacra Porpora, con i sensi della più profonda venerazione ho l' onore di confermarmi

dell'Eminenza Vostra Reverendissima

umilissimo ed obbedientissimo servo in G.C.

+ Angelo Rotta

Arciv. tit. di Tebe, Nunzio Apostolico

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

8

N. 8988/39

Con Dispaccio del 22 novembre p.p. N. 8385/39 mi davo premura di comunicare all'Eminenza

...era

...Ec.

...Botta,

...pert,

...Strasser,

...mandato,

...la

...di

...troppo

...spiriti,

...ata

...con

...gi Serato.

...ssa po-

...opria

...uman,

...no

...il

...interno

re e

porto

della

sima

mi P.C.

stolico

SEGRETERIA DI STATO – RAPP. STATI E ORG. INT.

76b

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

Nunziatura

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Aff. Eccl
575

8988/3

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

8

N. 8988/39

Nunziatura di Budapest. Allegato al N. 3016 /39 N.Pr. 86 in data 4 dicembre 1939

7a

M. KIR. VALLÁS- ÉS KÖZOKTATÁSÜGYI MINISZTERIUM MINISTER

Fare copia

BUDAPEST, 193 le 1 décembre 1939.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Éminence,

Votre Éminence a bien demandé, le 24 novembre, des informations sur la situation juridique actuelle de M. André Strasser et de sa femme.

D'après les faits donnés, le nommé André Strasser a acquis la qualité de citoyen italien en 1925. Pour le moment il est de réligion catholique, mais à cause de sa descendence juive, conformément à la loi italienne sur les Juifs, il doit etre considéré comme juif. Par conséquent il a perdu sa qualité de citoyen et d'après les lois existentes, du point de vue du droit hongrois, il est actuellement sans patrie.

M. André Strasser pourrait acquérir sa qualité de citoyen hongrois par rapatriement./:Loi 13, 1939. article 4.:/ <u>En principe</u> le premier passage de l'article 3, de la loi 4, 1939. ne fait pas obstacle au rapatriement, car le passage cité n'interdit pas aux juifs d'acquérir la qualité de citoyen par la voie de rapatriement. Mais l'intention de la loi citée en particulier du deuxieme passage de l'article 3, est évidente, c'est que le législateur a voulu limiter le ra-

Monsignore

Angelo Rotta

Archeveque de Thebes, Nonce Apostolique

B u d a p e s t.

Con Dispaccio del 22 novembre p.p. N. 8385/39 mi dava premura di comunicare all'Eminenza Vostra Reverendissima che era subito stato interessato Sua Ec. ... Angelo Rotta, Budapest, ... Dottor Andrea Strasser, ... te raccomandato, ... riavere la ...herese. ...volente di ... che purtroppo ...ate compiuti, ...ergionata ...tolico non ... l'esito desiderato. ...za Vostra po... ...cclusa copia ... S. E. Homan, ... allo stesso ...tolico, il ... dell'Interno

St. Eccl. 575

8988/39

77

patriement des juifs au minimum possible.

Il en résulte que le ministre de l'Intérieur, à qui revient la décision dans la question du repatriement, ne ferait pas rapatrier des juifs. En effet les décisions du ministre de l'Intérieur manifestent dans ces questions, depuis des années une conséquence sans aucune exception.

D'après les explications faites ci-dessus, la demande de M. André Strasser ne semble pas être à accorder.

Que Votre Eminence veuille croire à mon profond respect et qu'Elle daigne agréer l'expression de ma très haute considération.

Hóman

Ministre royal hongrois des cultes
et de l'Instruction publique.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

8

N. 8988/39

Con Dispaccio del 22 novembre p.p. N. 8385/39 mi davo premura di comunicare all'Eminenza Vostra Reverendissima che era subito stato interessato Sua Ec... ...Angelo Rotta, Budapest, ...Dottor Andrea Strasser, ...te raccomandato, ...riavere la ...herese. ...lmente di ...che purtroppo ...nte compiuti, ...ssionata ...tolico non l'esito desiderato. ...za Vostra po... ...cclusa copia ...S.E. Homan, ...allo stesso ...tolico, il ...dell'Interno

...l'Intérieur, ...du repatrie- ...En effet les ...stent dans ...équence sans

...ci-dessus, la ...être à accor-

...e à mon profond ...ion de ma très

...ois des cultes ...on publique.

SEGRETERIA DI STATO – RAPP. STATI E ORG. INT.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Strauss

St. Eccl.
575

8988/39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

8

N. 8988/39

Con Dispaccio del 22 novembre p.p. N. 8385/39 mi davo premura di comunicare all'Eminenza Vostra Reverendissima che era subito stato interessato Sua Eccellenza Rev.ma Mons. Angelo Rotta, Nunzio Apostolico a Budapest, in favore del Signor Dottor Andrea Strasser, da Lei vivamente raccomandato, per ~~tentare~~ tentare di fargli riavere la cittadinanza ungherese.

Sono ora assai dolente di doverle partecipare che purtroppo i passi sollecitamente compiuti, in proposito, dal menzionato Mons. Nunzio Apostolico non hanno ottenuto l'esito desiderato. Come l'Eminenza Vostra potrà rilevare dall'acclusa copia di una lettera di S.E. Homan, Ministro dei Culti, allo stesso Mons. Nunzio Apostolico, il ~~Governo~~ Ministero dell'Interno

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. Ildefonso Schuster
Arcivescovo
di
Milano

13-XII-39 - ore 20

8

(Strasser)
A. Eccl.
575

8988/39 Sull' Arg.

+

Ungherese non accorda alcun permesso di rimpatrio a persone considerate ~~come~~ di stirpe non ariana.

La Segreteria di Stato però, qualora l'interessato lo desiderasse, sarebbe disposta a segnalare il caso all'Ambasciata del Brasile presso la S. Sede per ~~tentare~~ cercare di ottenere al Dott. Strasser il permesso d'immigrare in quella Repubblica.

Profitti

SEGRETERIA DI STATO – RAPP. STATI E ORG. INT.

A. Eccl.
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRASSER Ing. Giuseppe

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione ......

Provenienza ......

Mittente ......

Data del documento ......

Oggetto ......

Sg. Ing. Giuseppe Strasser
non ariano

Allegati ......

Esecuzione ......

SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

N. di Protocollo

3662/40 4124/40
3716/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

STRAUSS Ermanno

ARCIVESCOVADO DI TORINO

Torino, li 27 Aprile 1940

Emo e Revmo Signor Mio Ossmo,

L'unito esposto dell'Ing.Strasser Giuseppe dice la tragica situazione in cui si trova questo disgraziato, ammogliato con figlia. Egli è ebreo; la moglie e la figlia cattoliche. Obbligato dopo tanti anni a rientrare in Ungheria sarebbe l'estrema rovina.

Supplica pertanto per ottenere un permesso per restare ancora un tre mesi qui, e poi il visto per emigrare in qualche Nazione (il Brasile o altra) che lo possa accogliere.

Comprendo le gravi difficoltà che si oppongono e il disturbo che reco,ma non posso rifiutare un atto di grande carità verso tre misere creature di Dio.

BaciandoLe umilissimamente le Mani, con sensi di profonda venerazione mi professo

dell'Eminenza Vostra Revma

umo e dmo servitor vero
† M. card. Fossati
Arcivescovo

A Sua Eminenza Revma
Il Signor Cardinale LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità
Città del Vaticano

SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

81 a

3716/40

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved. Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

STRAUSS

Strasser Ing. Giuseppe

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

ARCIVESCOVADO DI TORINO

Torino, li 27 Aprile 1940

Emo e Revmo Signor Mio Ossmo,

L'unito esposto dell'Ing. Strasser Giuseppe dice la tragica situazione in cui si trova questo disgraziato, ammogliato con figlia. Egli è ebreo; la moglie e la figlia cattoliche. Obbligato dopo tanti anni a rientrare in Ungheria sarebbe l'estrema rovina.

Supplica pertanto per ottenere un permesso per restare ancora un tre mesi qui, e poi il visto per emigrare in qualche Nazione (il Brasile o altra) che lo possa accogliere.

Comprendo le gravi difficoltà che si oppongono e il disturbo che reco, ma non posso rifiutare un atto di grande carità verso tre misere creature di Dio.

Baciandole umilissimamente le Mani, con sensi di profonda venerazione mi professo

dell'Eminenza Vostra Revma

A Sua Eminenza Revma
Il Signor Cardinale LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità
Città del Vaticano

SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRAUSS Ermanno

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRAUSS Ermanno

A Sua Eminenza Cardinale

Maurilio Fossati

Arcivescovo di Torino.

Il sottoscritto Ing. Strasser Giuseppe, fu Maurizio, nato a Budapest il 23 aprile 1905, suddito ungherese, residente a Torino in via Montebello 24., riferentesi all'udienza magnanimamente concessa dall'Eminenza Vostra a mia moglie, Gabriella Bengo, il 24 corr. m., si permette di esporre qui sotto il suo caso, nella speranza che la Vostra Eminenza lo valuti come meritevole del Suo alto appoggio.

Lo scrivente, di religione ebraica, dovrebbe lasciare il Regno, come termine fissatogli, entro la fine del mese corr., quindi entro pochi giorni. Ciò, si dice, come misura generale. Pur essendo rassegnato alle decisioni delle Autorità, lo scrivente si trova attualmente nell'impossibilità materiale di attenersi a tale decreto. Si permette di riferire che egli a suo tempo venne, con pochissimi altri connazionali, segnalato al R. Ministero Italiano degli Esteri, come uno che meritava di essere lasciato soggiornare ulteriormente in Italia, sia per essersi comportato durante i 16 anni della sua permanenza a Torino in

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved. Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

maniera irreprensibile da tutti i punti di vista, sia perchè sarebbe interesse dell'Ungheria che egli rimanga in Italia, essendo incaricato di fiducia di una ditta ungherese, fabbrica di macchinari. Naturalmente in tale circostanza, avendo anche l'assicurazione della R. Legazione d'Ungheria a Roma, lo scrivente non ritenne necessario di interessarsi affinchè possa emigrare in qualche altro Stato, cosa oggigiorno tutt'altro che facile, specialmente per uno non ricco. D'altra parte lo scrivente, dovendo oggi ritornare in Ungheria, si esporrebbe senza dubbio alla più squallida miseria, dato che la sua famiglia non lo potrebbe aiutare neanche minimamente, mentre a forza delle leggi ungheresi non potrebbe assumere alcun lavoro, neanche manuale, sebbene disposto ad accettare qualunque cosa.

Si permette di riferire che oltre la moglie, ha anche una bambina di 9 anni, di nome Agnese, nata a Torino, a carico, che verrebbe con lui esposta alla miseria. Sua moglie è di religione cattolica e pure la bambina è stata battezzata fin dalla nascita.

Non vi resta altra soluzione per lui che di interessarsi con ogni energia affinchè possa ottenere un visto per entrare in qualche altro Stato. Il tempo minimo che egli valuta necessario per ottenere tale scopo è di tre mesi e quindi non chiede altro che grazie al buon ufficio di Eminenza Vostra gli venga ac-

cordato tale lasso di tempo. Lo scrivente solennemente s'impegna di risolvere in qualche maniera il suo problema in questo frattempo e promette di non importunare più nè la Vostra Eminenza, nè le autorità statali con nuove domande simili. Lo scrivente è persuaso che l'Italia, da lui conosciuta e stimata come il più civile Paese del mondo, non ha nello spirito di esercitare violenze e rovinare esistenze di famiglie. Perciò egli ha fede e speranza che la sua umile e modesta domanda troverà la comprensione degli Ambienti competenti.

Mi è cara l'occasione per esprimere alla Vostra Eminenza, assieme al mio commosso grazie per il Suo grazioso interessamento (chiedendo scusa per l'importuno), tutta la mia sincera e profonda devozione che da molto tempo sento e nutro per la buona, veramente paterna persona di Vostra Eminenza.

In fede, Torino, 25 aprile 1940.

Ing. Strasser Giuseppe.
via Montebello 24. Torino.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

STRAUSS

S. (

Rev

P. Pick

All'Agen

3662/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRAUSS Ermanno

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

\+ N. 3662/40

Qui acclusa mi pregio di rimettere alla Paternità Vostra Reverendissima — con preghiera di cortese restituzione — una commovente lettera del Sig. Ing. Giuseppe Strasser, il quale implora l'intervento della S. Sede presso le competenti autorità italiane perchè alla sua famiglia sia accordata una proroga di soggiorno di tre mesi.

Il predetto Signore è stato vivamente raccomandato dall'Emo Sig. Card. Maurilio Fossati, Arcivescovo di Torino.

Rev. Padre
P. Pietro Tacchi Venturi S.I.
Roma

~~29. IV. 40~~
1. V. 40

Firma Sua Eminenza

All'Ufficio
3662/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

La Paternità Vostra farebbe cosa assai gradita se volesse compiacersi di spendere una Sua buona e autorevole parola in favore del Sig. Strauss.

[illegible]

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI ECCLES.

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRAUSS Ermanno

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

+ N. 3716/40

Ho ricevuto la veneratalettera dell'Eminenza Vostra Rev.ma in data 27 aprile pp. relativa al Signor Ing. Giuseppe Strasser, israelita.

Al riguardo mi affretto a comunicare all'Eminenza Vostra Rev.ma che i Nostri uffici interessati ... ... possono il ... ... ottenere al ... una proroga

A Sua Eminenza Rev.ma
il Sig. Card. Maurilio Fossati
Arcivescovo di
Torino

~~1-V-40~~

COLLEGIO S. FRANCESCO SAVERIO

ROMA (117) 3. V. 1940
Piazza del Gesù 45

Il P. Tacchi Venturi

Eminenza Rev.ma

Ignorando se sia a conoscenza dell'E. V. Rev.ma l'unito importante non lungo discorso ? mi permetto inviarglielo garantendone l'autenticità.

Restituisco un documento inviatomi il 1 di questo mese

Con profondo religioso ossequio
D. V. E. servo infimo in Xto.

... sarebbe
... volesse
... rendere un
... pervenire
... Strasser.

Ebrei

85 86

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRAUSS

S.

+

La Paternità Vostra farebbe
cosa assai gradita se volesse
compiacersi di spendere una
Sua buona e autorevole parola
in favore del Sig. Strauss.

Profili

A Sua

3716/40

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

...sarebbe
...e volesse
...tendere una
...orevole persona
...Strasser.

STRAUSS Ermanno

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

\+ N. 3716/40

Ho ricevuto la venerata lettera dell'Eminenza Vostra Rev.ma in data 27 aprile pp. relativa al Signor Ing. Giuseppe Strasser, israelita.

Al riguardo mi affretto a comunicare all'Eminenza Vostra Rev.ma che è stata subito interessata persona autorevole ~~perchè~~ pregandola di intervenire presso ~~le compe-~~ il R. Governo ~~potestà autorità~~ Italiano a fine di ottenere al Sig. Strasser una proroga

A Sua Eminenza Rev.ma
il Sig. Card. Maurilio Fossati
Arcivescovo di
Torino

~~1-V-40~~
4-V-40

8

Firma Sua Eminenza

Dell'Agnes
3716/40

+ di soggiorno, almeno di tre mesi.

Quanto poi all'emigrazione dello stesso Sig. Wrapez in qualche paese ospitale, ~~ove dovrebbe far presente all'~~ ~~[illegible]~~, purtroppo numerose difficoltà vi si frappongano, non facilmente superabili. Invero, le competenti autorità brasiliane accordano il "visto„ soltanto a israeliti di religione cattolica, sinceramente convertiti e da qualche anno; e i Governi delle altre Repubbliche dell'America del Sud, di recente, hanno emanato

SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRAUSS Ermanno

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

\+ disposizioni molto restrittive in merito all'immigrazione di non ariani, ~~considerati non ariani~~, così che ben difficilmente si concedono permessi di immigrazione a persone comunque considerate di discendenza ebraica. Tuttavia, se l'Eminenza Vostra lo ritiene necessario, la Segreteria di Stato è disposta a raccomandare il Sig. Strasser a qualche Rappresentanza Diplomatica di detta Repubblica presso la Santa Sede: in tal caso occorre però conoscere a quale Consolato il medesimo Sign. Strasser si rivolgerà per le necessarie pratiche d'emigrazione.

[illegible]

STRAUSS

S.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

4124/

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRAUSS Ermanno

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Data 18 maggio 1940 (d'entrata in ufficio) №

Mittente: *Cognome* Emo Cardinale Arcivescovo di

Nome

Indirizzo: *Località* Torino

Diocesi

Data (*della missiva*) 16 maggio

Oggetto

L'Ing. G. Strasser, di cui nel Foglio del 4 c.m. trovasi a Roma e darà personalmente le notizie desiderate.

18-V-40

Evasione: Non si è presentato in Segreteria di Stato (I sezione) conviene pertanto spedire la lettera.

(*Arci*)*vescovo*

Nunziatura o Delegazione

Congregazione o Ufficio

Eseguita *da* *il* *con*

SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

4124/40

88

STRAUSS

S.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

4124/

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRAUSS Ermanno

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

ARCIVESCOVADO DI TORINO

Torino, li 16 Maggio 1940

N.3716/40

Emo e Revmo Signor Mio Ossmo,

Avendo voluto comunicare al Sig.Ing.G.Strasser il contenuto della venerata lettera di V.E. 4 c.m., sono venuto a sapere che egli trovasi a Roma. Venuta stamane la sua Signora, mi ha detto che essa scriverà oggi stesso al suo Marito, perchè trovandosi già a Roma si presenti a S.E.Mons.Montini e dia di persona le risposte richieste. Ritengo quindi che posdomani sabato l'Ing.Strasser si presenterà alla Segreteria di Stato.

BaciandoLe umilissimamente le Mani, con sensi di profonda venerazione mi dichiaro

di Vostra Eminenza Revma

umo e dmo servitor vero

+ M. Card. Fossati
Arcivescovo

A Sua Eminenza Revma
Il Sig.Card.LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di S.S.
Città del Vaticano

Ebrei

4124/40

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved. Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

STRAUSS

S. C

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRAUSS Ermanno

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

90

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

STRAUSS

S.

19

4124

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRAUSS Ermanno

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

\+ N. 4124/40

Con foglio N. 3716/40 del 4 c.m. mi davo premura di comunicare all'Eminenza Vostra Reverendissima che questa Segreteria di Stato non aveva mancato di fare un passo presso il Ministero dell'Interno perchè alla famiglia del sig. Ing. Giuseppe Strasser venisse accordata una proroga di soggiorno in Italia, almeno di tre mesi.

Purtroppo però, come Ella potrà rilevare dall'acclusa copia delle informazioni pervenute, in proposito, alla

A Sua Eminenza Rev.ma
il Sig. Card. Maurilio Fossati
Arcivescovo di
Torino

19 ~~17~~ - V - 40

Firma Sua Eminenza

SEGRETERIA DI STATO DI SUA SANTITÀ – RAPPORTI CON GLI STATI

91

Ebrei

Pell'Agen... 4124/40

+

medesima Segreteria di Stato, l'istanza del predetto Signore non può accolta dalla Commissione Ministeriale preposta all'applicazione delle disposizioni "razziali".

Prospetto

Ebrei

4124/4

SEGRETERIA DI STATO RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRAUSS Ermanno

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Fare copia

Roma 16-V-40

PROMEMORIA

L'ebreo ungherese Strasser Giuseppe ha chiesto la concessione di una proroga di soggiorno nel Regno per sè e per la famiglia, composta della moglie e di una figlia.

Due precedenti istanze prodotte dall'interessato sono state respinte, non trovandosi lo Strasser in alcuna delle condizioni previste dalla Legge sulla Razza per mantenere la residenza in Italia ed avendo già usufruito di fatto di oltre un anno di proroga.

(Vedi lettera 1° maggio 1940 - N.3662/40)

N. di Protocollo 3637/40

4124/40

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRAUSS

S.

Pos

Pro

Mitt

Dat

Ogg

Alleg

Esec

N.

PROMEMORIA

L'ebreo ungherese Strasser Giuseppe ha chiesto la concessione di una proroga di soggiorno nel Regno per sé e per la famiglia, composta della moglie e di una figlia.

Due precedenti istanze prodotte dall'interessato sono state respinte, non trovandosi lo Strasser in alcuna delle condizioni previste dalla legge sulla Razza per mantenere la residenza in Italia ed avendo già usufruito di fatto di oltre un anno di proroga.

(vedi lettera 1 maggio 1944 - N.3062/44)

92

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

STRAUSS Ermanno

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione ....

Provenienza ....

Mittente ....

Data del documento ....

Oggetto ....

Signor Ermanno Strauss
cattolico non ariano

Allegati ....

Esecuzione ....

N. di Protocollo

3637/40

3811/40

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

Appunto N. 3637/40

Il Signor Ermanno Strauss, cattolico non ariano, d'origine tedesca, profugo a Nervi (Genova) desidererebbe emigrare nel Brasile con sua moglie, pure di religione cattolica, Signora Rike Van Drunen.

Le necessarie pratiche d'emigrazione saranno compiute presso il Consolato Brasiliano di Genova.

La Segreteria di Stato prega l'Eccellentissima Ambasciata del Brasile presso la Santa Sede di volersi compiacere di benevolmente includere il su detto caso nel numero dei 3.000 cattolici non ariani autorizzati ad immigrare nella Repubblica del Brasile.

Ambasciata del Brasile presso la Santa Sede

Roma

~~26~~ 30 - IV - 40

8

Dell'Acqua

3637/40

94

98

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

SEGRETERIA DI STATO · RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

3811/40

Curia

Mod. N. 95 a.

V. Em
Erm
=men
pel
a
1919
come
cate
=pre
S.°
favo
di b
var
volev
pero

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

N. 3811/40

Con lettera in data 24
aprile u.s., il Revd. Can. ...
... cotesta Curia Arci...
... raccomandava
... Segreteria di Stato
... Ermanno Strauss,
... d'emigrare nel
...
... ora di comuni...
... Eminenza Vostra
... il caso del pre...
...re è stato subito
... all'Ambascia...
...vile presso la S. Sede
...notare che l'i...

Curia Arcivescovile
di Milano

Mod. N. 95 a.

Milano 24 Aprile 1940

Eminenza,

Mi permetto di interessare V. Eminenza per il caso del sign. Ermanno Strauss, che conosco personal=mente, avendo dovuto occuparmi pel suo matrimonio religioso, contratto a Lugano.

Egli ha lasciato l'ebraismo dal 1919 (il 29 Luglio) ricevendo il battesimo come protestante. Dopo un anno di catecumenato, quest'anno ha ricevuto -previa abiura- il Batt.° Cattolico ed il S.° Matrimonio. — È persona assai favorevolmente nota presso Enti cattolici di beneficenza. - Ora abita a Nervi - Via Vassalli 2 interno 3 presso Poggi

È esperto (impresario) elettrotecnico, parla varie lingue, e può lavorare dovunque.

Prego pertanto V. Eminenza a voler appoggiare la sua istanza perchè possa emigrare in Brasile,

Ebrei

3811/40

95

97

98

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

+

N. 3811/40

Con lettera in data 24 aprile u.s., il Revmo Can. G.

... cotesta Curia Arci...

... raccomandava

... Segreteria di Stato

... [illegible] Ermanno Strauss,

... d'emigrare nel

ottenendogli il Visto da S. Ecc.
l'Ambasciatore del Brasile
presso la S. Sede per lui
e per la consorte Rike Van
Drunen. –
Egli ha fatto regolare
domanda a quell'Ambasciatore

Coi miglior ossequi
Can. Giuseppe Marino
del Duomo di Milano
d'incarico di S. Eminenza
il Card. A. I. Schuster

CURIA ARCHIEPISCOPALIS MEDIOLANENSIS

SEGRETERIA DI STATO DI SUA SANTITÀ

... ora di comuni...

... all'Eminenza Vostra

... il caso del pre...

... re è stato subito

... all'Ambascia...

... asile presso la S. Sede

... ratore che l'in...

96

97

98

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

Ebrei

3811/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

N. 3811/40

Con lettera in data 24 aprile pp., il Rev.do Can. Segretario di codesta Curia Arcivescovile, raccomandava a questa Segreteria di Stato il Signor Ermanno Strauss, desideroso d'emigrare nel Brasile.

Mi pregio ora di comunicare all'Eminenza Vostra Rev.ma che il caso del predetto Signore è stato subito segnalato all'Ambasciata del Brasile presso la S. Sede facendo notare che l'in-

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. Ildefonso Schuster
Arcivescovo di
Milano

8 - V - 40

Per Sua Eminenza

Segreteria di Stato - Rapporti con gli Stati

Ebrei

Per Agenzia

3811/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+ Interessato si rivolgerà, per le necessarie pratiche d'emigrazione, al Consolato Brasiliano di Genova.

Profili

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI [illegible]

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPP. STATI E ORG. INT.